

## Don Pincho

Diasabra, 9 mei 2015

- Sopi Mondongo
  - Mixed BBQ
  - Chicken broccoli
- Sirbi cu aros, betata + salada  
Special: f 9.75 + f 14.50  
☎ 585-8459

Rowigini's Plaza, St. Cruz



Diasabra Mei 9 2015 -Edicion-8 Vol.19487 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## Urataca Center

Diasabra 9 di Mei 2015:

Carni Stoba, Aroz, Funchi &  
Banana  
10 fl.

Soppi Carni awg 8.50  
Tel: 585-5212

Ayera nochi laat.... gobierno a reconfirma Parlamento...

# GOBIERNO LO SIGUI SU PROPIO CAMINDA Y LO NO EHECUTA CFT!

Gobierno provocando confrontacion cu Hulanda

**PARLAMENTO A SACA OTRO  
CARTA PICANTE PA GOBIERNO  
DI MIKE..**

**Mensahe di partido MEP:  
Pabien na e ser mas stima na  
mundo, nos Mama**

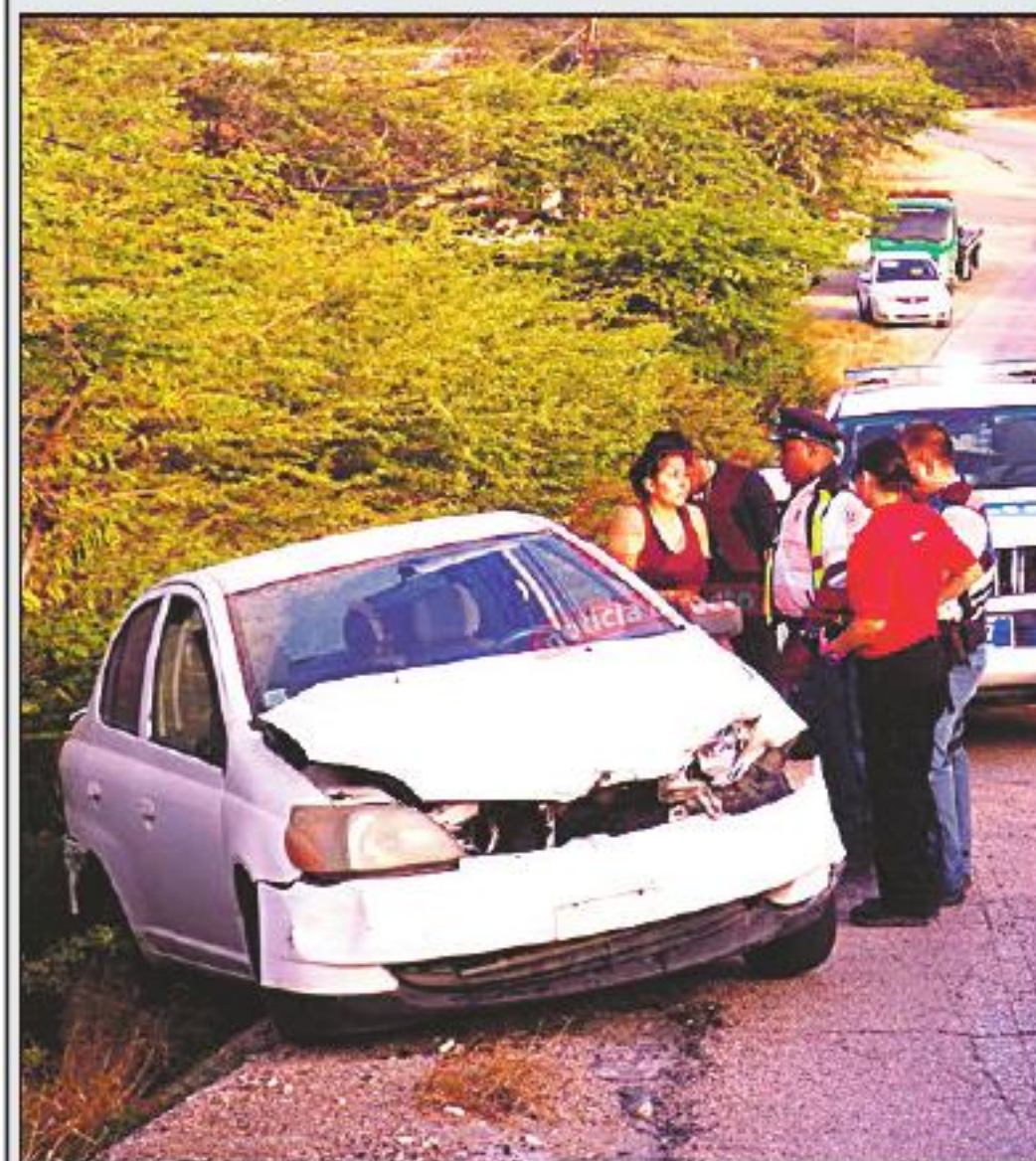


Crisis den Gobierno

**Mike a pidi Mito  
Croes pa bolbe Aruba  
urgente**

Mito a yega ayera tardi

**Accidente na Rooi Prikichi  
a laga un dama herida**





# Gana un auto pa Dia di Mama

Number: \_\_\_\_\_

Fam: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

\* Con pa participa?

- Trece e coupon aki entrante 28 di April te cu 8 di Mei 2015 entre 9,or mainta pa pa 4,or atardi, na nos oficina,
- PLUS Afl. 2.50 y ricibi un ticket di rifa
- No tin limitacion, spaar bo coupon! Mas coupon = mas ticket = mas chens!
- Cu cada Coupon + Afl. 2.50 bo ta haya un ticket
- Sorteo ta tuma lugar diadomingo dia 10 di Mei 2015 riba loteria di Sto. Domingo
- Resultado por ser mira na [www.loteriasdominicas.com](http://www.loteriasdominicas.com)
- Fondo recauda lo bay pa yuda deporte

## UN AUTO PA DIA DI MAMA

Fondonan ta bay pa yuda deporte

1er : UN AUTO HYUNDAI EON 2015

2ndo: Cash Afl. 1000.00

3cer : Un pasashi pa Miami cu Insel Air

**12345**

Prijs pa ticket: Afl. 5.00

Fecha: Diadomingo 10 di mei, 2015

Sorteo: Sto. Domingo

(Billetes Domingo: 5 cifra di 1er: 2ndo: 3er: premio)

Resultado: Por controla numbernan ganador na [www.loteriasdominicas.com](http://www.loteriasdominicas.com)

-Ticketnan cu no wordo paga na ta den wega

-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio

-Organisa pa Club Trappers pa yuda deporte



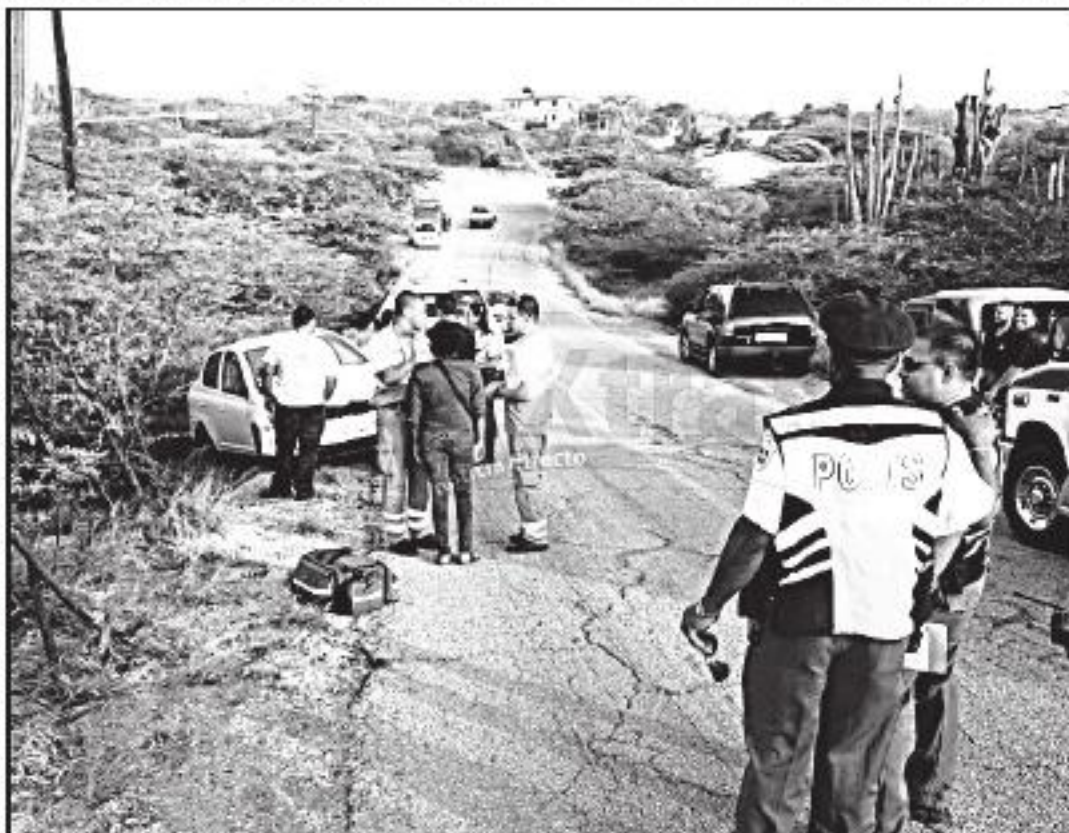
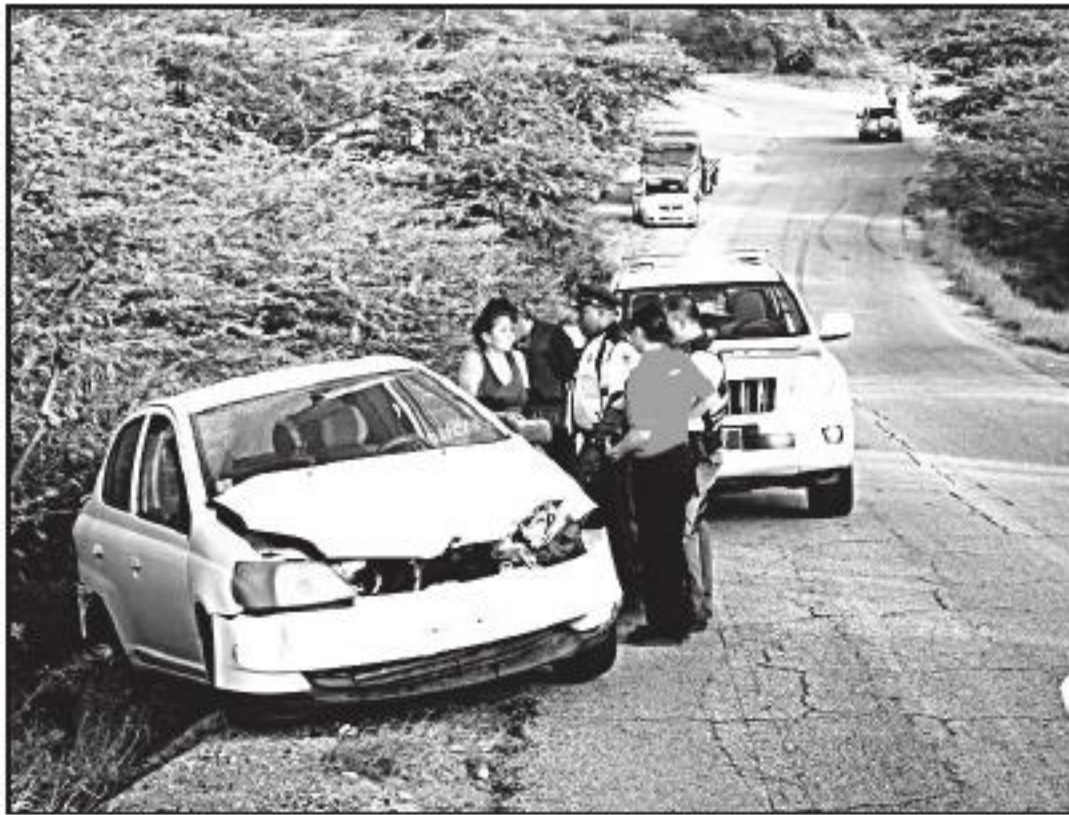
Number: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

**12345**

## Accidente na Rooi Prikichi a laga un dama herida



Diabierna atardi polis y ambulance a bay cu urgencia pa Rooi Prikichi. Informe a drenta cu un dama a accidenta y a drenta e mondi cu su auto y no por sali. Patruxa di Sta. Cruz cu a yega prome, a constata cu no

tin hende pega den auto. E dama cu a drenta e mondi, tabata herida pero no tabata grave.

Na e sitio nos a comprende cu e auto Spark tabata bahando e caminda y a semi dal e Yaris cu

tabata biniendo. Door di e impacto, el'a kita bay na su man robey y drenta mondi. Ambulance a presenta y a transporta e dama chauffeur di e Spark pa hospitaal, mirando cu el'a corta su cara y esaki tabata sangrando.

**Top 95**



Un programa dedica na mama!

**Mama, simbolo di Amor**

Dialuna pa dibierna di 7or te cu 9 or anochi via Top Fm

Presenta pa Esmeralda



Ayera nochi laat.... gobierno a reconfirma Parlamento...

# Gobierno lo sigui su propio caminda y lo no ehecuta CFT!

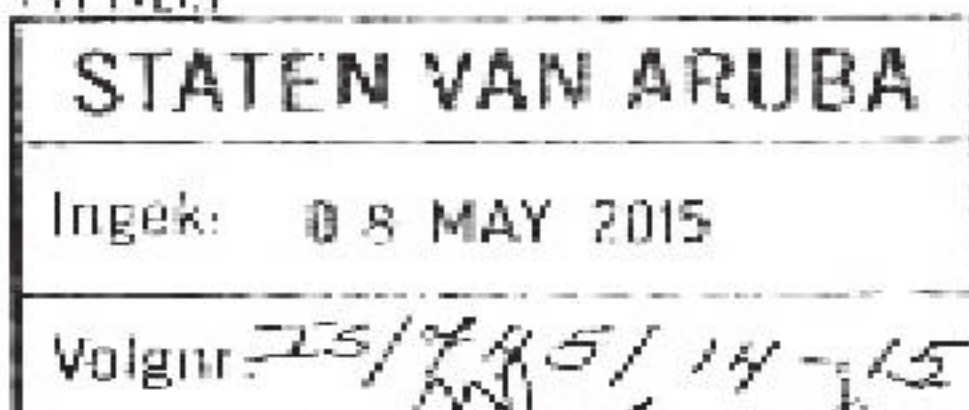
## Gobierno provocando confrontacion cu Hulanda

Ayera nochi laat, Parlamento a bolbe haya un contesta di Gobierno, unda nan ta confirma cu nan ta sigui nan propio caminda y lo no sigui conseho di CFT. Segun gobierno cu pa awor no mester sigui conseho di CFT, pero nan lo sigui monitor e situacion regularmente.

Si resulta cu mester aplica conseho di CFT, e ora nan lo bolbe bek Parlamento. Esaki sigur ta un provocacion y confrontacion cu Hulanda. Awor palabra ta na Hulanda y Plasterk atrobe.



Regering van Aruba



Minister van Financiën en  
Overheidsorganisatie  
L. C. M. M. M. M.  
Minister van Financiën en  
Overheidsorganisatie

Voorzitter der Staten van Aruba  
Drs. M.J. Lopez Tromp

Referentie  
MFO/SVA.0004-15

Uw referentie  
US/14-15/0072

Datum  
8 mei 2015

Betreft

Aanbevelingen College financieel toezicht in de begroting van 2015

OLV # 812

Met referte aan uw schrijven d.d. 4 mei 2015 informeer ik u als volgt.

Gelet op de zeer preliminaire cijfers over het 1ste kwartaal 2015 (vide bijlage 1) ben ik vooralsnog niet voornemens om substantiele wijzigingen via een of meerdere nota van wijzigingen op gemelde ontwerp-landsverordening staande de openbare behandeling voor te stellen.

De regering bewaakt de begrotingsuitvoering nauwlettend teneinde een financieringstekort van - 3.7% van de BBP zoals in de meerjarensraming aangegeven te realiseren in 2015. Deze begrotingsbewaking zal vastgelegd worden in kwartaalrapportages omtrent de realisatie van inkomsten en uitgaven van het Land.

Mocht op zeker moment blijken dat er structurele afwijkingen dreigen op te treden t.o.v. het begrotingskader, dan zal de regering onverwijld de noodzakelijke correctieve maatregelen nemen. Deze zullen uiteraard in lijn liggen met de bekende aanbevelingen van het College financieel toezicht van 29 december 2014 (en 10 april 2015), alsmede met de door de regeringen van Nederland en Aruba gemaakte afspraken omtrent het onafhankelijk toezicht vooruitlopend op de instelling van de eigen Begrotingskamer.

Met betrekking tot de op 25 augustus 2014 genomen 24 beleidsbeslissingen, verwijs ik gaarne naar de voortgangsrapportage zoals opgenomen in bijlage 2.

Met betrekking tot het verder ontkoppelen van de autonome stijging in de personeelskosten, wordt momenteel door DRH gewerkt aan een nieuw personeelsbeleid, waarbij periodieken en bevorderingen slechts op basis van goede prestaties zullen worden toegekend.

Met betrekking van de verbetering van het financieel beheer is u onlangs reeds per separaat schrijven geïnformeerd omtrent het plan van aanpak en doorlooptijd.

Tijdens de openbare behandeling van de begroting 2015 van het ministerie van Financiën en Overheidsorganisatie ben ik uiteraard bereid hierover nader van gedachten te wisselen.

Minister van Financiën en Overheidsorganisatie

Mr. A.R. Bermúdez

cc: Alles Ministers



## Sorpresa no agradable mainta tempran



Diabierna mainta tempran, Polis a wordo dirigi pa Montaña Plaza unda asocialnan a kita dos wiel for di un auto. Na yegada di e patruya a constata cu ladronnan sin berguena a kita dos tire di un auto "KIA Rio" para dilanti cas di e doño na Montaña Plaza 232. Señora a laga sa cu enberdad a scucha cachonan ta ladra y haci desorden tempran den madrugada. Sinembargo e

no a haci caso y a sigui drumi. Su bisiña cu a lanta mainta tempran a nota e auto para riba blokki y a core bati na e porta pa spierta e señora. Un di 3 wiel a scapa di wordo horta. Por a ripara cu nan intencion tabata pa horta esey tambe, pero algo a stroba nan y nan a baha na awa cu 2 tire. Polisnan a tuma datos y e señora a wordo conseha pa pasa entrega keho di ladroncia.

## CANTIDAD DI PLACA DEN CIRCULACION A subi

### Resumen di e Relato Mensual di Februari 2015



Banco Central di Aruba (BCA) ta conclui den su Relato Mensual di Februari 2015 cu e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 50,5 miyon te na Afl. 3.560,6 miyon, compara cu e luna anterior, causa pa subidanan den e activo domestico netto y e reserva di divisa netto di, respectivamente, Afl. 27,0 miyon y Afl. 23,5 miyon. E subida den e activo domestico netto ta debi na un crecimiento di Afl. 38,2 miyon den credito domestico, cual a wordo parcialmente mitiga pa Afl. 11,1 miyon den transaccionnan no relata na credito. E expansion den e credito domestico a wordo causa primordialmente pa un subida den credito bancario na e sector publico di Afl. 31,8 miyon cu tin di haber principalmente cu un bahada den e depositonan di gobierno di Afl. 37,2 miyon. Tambe, credito di e sector bancario na e sector priva a crece cu Afl. 6,4 miyon, door di subidanan den credito na empresa y hipoteca pa vivienda di, respectivamente, Afl. 9,6 miyon (+0,7 porciento) y Afl. 1,5 miyon (+0,1 porciento). Di otro banda,

credito na consumidor a baha cu Afl. 4,7 miyon (-0,8 porciento). E bahada den transaccionnan no relata na credito a wordo atribui pa un gran parti na subidanan den e asina yama "shareholders equity" y otro debenan, mitiga parcialmente pa transaccionnan di clearing. E expansion di Afl. 23,5 miyon den e reserva di divisa netto ta debi na un surplus riba e cuenta di servicio di e balansa di pago, relaciona mas tanto cu entrada for di turismo, parcialmente mitiga pa un deficit riba e cuenta di mercancia, e asina yama "income account" y "current transfer account". E indice di prijs di consumo (CPI) di Februari 2015 a registra un subida di 0,7 porciento compara cu e mesun luna di 2014. E contribuyentenan principal na e aumento aki tabata e componentenan "Vivienda" y "Cuminda y bebida no alcoholico". Excluyendo e componentenan di cuminda y energia, inflacion a subi cu 0,8 porciento, compara cu Februari 2014, debi mas tanto na e exclusion di prijsnan mas abow pa gasoline y diesel. Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki

a crece cu 0,6 porciento na Februari 2015, for di 0,5 porciento na Januari 2015.

Na Februari 2015, e cantidad di turista a registra 89.991 bishitante, cual ta 13,9 porciento (+11.012 bishitante) mas cu na Februari 2014. E crecimiento aki tabata e resultado di subidanan den tanto e mercado Latino Americano como e mercado Norte Americano di, respectivamente, 58,3 porciento (+9.525 bishitante) y 6,2 porciento (+3.311 bishitante). E expansion den e mercado Latino Americano ta asocia principalmente cu un crecimiento di 79,7 porciento (+8.327 bishitante) den e cantidad di turista for di Venezuela, mientras cu e subida den e mercado Norte Americano ta primordialmente e resultado di un subida di 5,8 porciento (+2.791 bishitante) den yegadanan for di Merca. E cantidad di turista crucero a baha cu 4.495 of 5,6 porciento te na 76.067 na Februari 2015, compara cu e mesun luna di e aña anterior. E cantidad di barconan crucero a baha for di 41 na Februari 2014 pa 38 na Februari 2015.



# PARLAMENTO A SACA OTRO CARTA PICANTE PA GOBIERNO DI MIKE..



manda pa Gobierno.

Met referte naar opgemeld schrijven wordt aandacht verzocht voor het navolgende.

Het antwoord van de Regering in opgemeld schrijven lijkt op voorhand niet in overeenstemming te zijn met de tekst en kennelijke strekking van punt 3 van het akkoord van 2 mei 2015 tussen de Regeringen van Aruba en Nederland, zulks gelet op de reactie van het College financieel toezicht van 10 april 2015.

De Staten ontvangen dan ook gaarne heden nog voor de afloop van de debat over de begrotingen van Volksgezondheid en Toerisme een schriftelijke uiteenzetting van de Regering over de kernvraag hoe punt 3 van bedoeld akkoord zich verhoudt tot de reactie van de Cft van 10 april 2015 en de in de behandeling zijnde ontwerplandsverordeningen. Met andere woorden: is het de mening van de Regering dat de voorliggende ontwerplandsverordening zonder nadere substantiele wijzigingen voldoet aan de aanbevelingen van het Cft als neergelegd in de reactie van 29 december 2014 (en daarmee aan punt 3 van het akkoord)? Overigens zij ten overvloede vermeld dat de mening van de Staten over het akkoord van 2 mei 2015 zelve overgelaten wordt aan de Staten in een openbaar debat. Namens de Staten, de Staten voorzitter

Diabierna merdia, despues cu parlamento a ricibi un carta di Angel Bermudez, unda ta informa cu lo NO cambia e begroting segun conseho di CFT, Parlamento a bolbe manda un otro reaccion pa Gobierno, pa asina notifica Gobierno, cu e ta violando punto 3 di e protocol.

Manera cu nos a splica, cual tambe tin conveni den e protocol na punto 11, esta si no cumpli cu e protocol "a pie de la letra", lo conduci cu Hulanda mes lo "grijp in" segun instrumentonan cu nan por usa dentro di Statuut.

Nos ta puntra nos mes: Ta kico Mike Eman kier anto? E mes a firma un protocol y awor e no kier cumpli cu loke el'a firma? Aki e carta cu Marisol a

Na vispera di Dia di Mama

## Otmar a coba mama di Dangui

Otmar a pidi disculpa y 7 minuut despues el'a bay haci drama riba facebook

"B'a lanta den lodo y ta lastra den lodo" tabata e dicho cu Dangui a expresa den Parlamento cual aparentemente lo a pone Otmar perde cabez te cu el'a bay over na coba mama.

E situacion a bira basta tenso den parlamento unda por poco, sla a cay. Dangui Oduber no a acepta esaki. Mesora Marisol a suspende e reunion. Durante e momento ey, Otmar a acerca Dangui pa pidi'e disculpa y nan a acorda pa bay mas trankilo

Sinembargo 7 minuut despues, manera un hende falso, mustrandro atrobe su nivel di lastra den lodo, Otmar a bay riba

facebook pa bay ataca y instiga contra Dangui. Notabel ta cu Otmar ta hopi ansha; por nota un Otmar nervioso, unda e ta kere cu grito e por intimida tur otro hende.

Casi sigur cu e CFT, cu AVP a 'acht wenselijk' pa Aruba, firma den protocol, lo ta remord'e den su consenshi! Pasobra ora cu Otmar mester a para pa autonomia y para Mike di firma e protocol, el'a prefera di duna pabien.

El'a pretendende di ta salvador di autonomia y a duna pabien na Aruba, despues cu el'a destrui Status Aparte.

## Crisis den Gobierno

# Mike a pidi Mito Croes pa bolbe Aruba urgente

Mito a yega ayera tardi

Ayera tardi Mito Croes a yega Aruba, despues cu aparentemente Mike Eman a manda yame pe subi prome avion cabez pa Aruba. Mito Croes ta conoci como e experto di AVP riba structura estatal. Mito Croes ta conoci pa lobby na Hulanda pa AVP y e ta den Raad van State. Es decir, Mito a bini pa conseha Mike kico te proximo paso. Manera ta conoci, Mike a firma un protocol y awor a kier viola esaki door di no sigui loke el'a firma pe. Ban wak kico lo bay surti di e reunion cu Mito Croes, kende ayera tardi a baha na Aruba for di Hulanda. Nos ta spera si cu Mito no a gasta mucho alcohol den KLM.

## Pueblo protestando contra gobierno pa asunto di kita borch

Esaki a amanece awe mainta na un palo di luz





## Accidente na caminda pa trabao



Diabierna mainta tempran un chauffeur na caminda pa trabao a haya su mes den un accidente na e rotonde dilanti Texaco Sasaki. Segun informacion no - oficial, ambos auto

a subi rotonde sin tene cuenta cu demas trafico. Polis a traha su rapport. Ambos chauffeur a keda awor cu gasto di drecha auto.

## Women's Club of Aruba a score cu un evento hopi eleva den educacion riba nos salud



Diarazon anochi cu un sala bon atendi, e publico presente por a siña y educa nan mes cu e seminario hopi bon presenta pa Dr. Petronilla, Dr. Tim Peterson, Dr. Harold Narain, Dr. Vanessa Williams y tambe Dr. John Croes. Hopi interesante tabata e diferente discursonan cu cada dokter riba nan mes a hiba. Dr. Petronilla a lectura riba e glandula prostaat, su hubicacion, su function, y tambe el'a menciona un factor hopi interesante na cual edad chekeonan mester cuminsa tuma lugar y cual ta e testnan cu un hende homber mester haci. Tambe el'a splica e consecuencia y tratamiento ora cancer wordo detecta.

Dr. Tim Peterson a papia riba diferente forma di operacion cu awendia por wordo haci pa spaar mas tanto di e pecho, enfocando riba saca un cantidad di lymfe-vaten. Tambe el'a muestra riba e deteccion na tempo cu ta asina esencial. El'a duna

un ilustracion di diferente pecho cu ta obvio cu tin cambio na nan y a enfatiza cu mester tuma nota mesora di e cambionan den e pecho. El'a muestra estadistica cuanto hende na Aruba ta wordo detecta cu cancer na pecho, cual ta mas halto cu tur otro paisnan, incluyendo Hulanda.

Dr. Narain a splica con importante un pap-test ta; el'a splica riba e hecho cu a wordo comproba cu HPV (human papilloma virus) ta e causa pa cancer na e boca di matriz y garganta. El'a ilustra diferente avance di cancer con progresivamente ta bay ta aumentando. Tambe por a nota na e parti genital con HPV por manifesta na forma di fret. Hopi vez un sistema inmunologico halto y saludabel por sana cierto di e fretnan aki. Dr. Vanessa Williams a hiba su discurso riba con deteccion nan ta wordo haci riba deformacion y con importante ta pa haci un mamografia special ora bo yega e

edad di 45 aña. Tambe el'a splica riba e hecho cu e radiacion cu e curpa humano ta ricibi ora haci un mamografia ta hopi minimal en comparacion cu locual e curpa humano ta wordo expone na dje p.e. simplemente den ambiente. Tambe el'a splica cu e ta president di stichting BOB y cu expectativa hopi positivo e Borst Kanker Onderzoek aki por inicia na Oktober venidero. Hende muhernan di 45-75 aña lo ricibi un invitacion na cas.

Dr. John Croes a basa su discurso riba e forma di come y sana e curpa y mantene un curpa a base di un combinacion di move y e nutrientenan cu e curpa humano ta exige. El'a basa su mes hopi riba 'integrative medicine'. Bay bek den tempo, di nos antepasado nan. E yerbanan y combi-nacion di cuminda. Su teoria tin hopi evidencia; el'a splica esaki cu un video cu e publico presente por a comproba. Women's Club of Aruba ta extende un biaha mas un danki special na tur cu a atende nos seminario y na e dokternan participante, cu a dedica nan tempo liber pa informa nos comunidad y a siña nan pa nan biba mas saludabel. Na e miembronan di e Health Committee, un pabien cu e resultado positivo di e evento bon atendi aki.



## Formando parti di e famia di Garnier Grupo Nos cu Nos di Banco di Caribe ta join pa di 5 aña consecutivo Garnier Beach Care



E grupo dinamico y entusiasmo di Grupo Nos cu Nos, di e empleadonan di Banco di Caribe, ta cumpli cu nan compromiso pa di 5 aña consecutivo, cu e cuido di nos medio ambiente, mediante e actividad di Garnier Beach Care.

E compania di Banco di Caribe tin e actividad aki poni riba nan kalender di actividad, como uno fiho di e compania. Garnier Beach Care a bira un actividad di famia, unda cu e empleadonan for di e oranan di tempran di mainta, ta bini hunto cu nan famia pa contribui na bienestar di nos medio ambiente.

Banco di Caribe ta conoci pa su excelente servicio pa mas di 35 aña caba cu e ta brinda na pueblo di Aruba. Durante e añanan di existencia, Banco di Caribe a sa di gana amplio conocimiento y experiencia y awendia por ofrese su clientenan y henter pueblo di Aruba,

un variacion di pakete nobo, conseho y prestamo di diferente opcion na su clientenan. Pero banda di tur esey, Banco di Caribe tambe tin e bienestar di nos isla y nos medio ambiente na pecho y p'esey mes ta join e grandioso accion di Garnier Beach Care, haciendo esaki parti di un tradicion di e empleadonan di banco.

Garnier ta gradici Grupo Nos cu Nos di Banco di Caribe pa nan apoyo consecutivo di 5 aña y alavez Garnier ta haci un peticion na cualkier instancia, grupo of comercio cu ainda ta desea pa forma parti di e grupo grandi di Garnier Beach Care, tuma contacto cu Lizayra Tromp-Polak na 5920121 pa mas informacion. Asina aki boso tambe por contribui y engrandece un accion cu sigur merece tur atencion di nos y hunto nos por cuida y protega nos medio ambiente, specialmente na e costa pariba di Aruba.

## Mensahe di partido MEP relaciona cu e ser mas stima na mundo, nos Mama



Diadomingo awor ta un dia special riba cual nos ta celebra hunto cu henter famia Dia di Mama. Aunke tur dia ta Dia di Mama, sinembargo e diadomingo aki ta haya un dimension special caminda mas enfoke y atencion ta wordo poni riba e ser mas stima y aprecia na mundo, esta nos mama. Riba e dia special aki nos tur mester reflexiona riba e rol importante cu nos mama tin den comunidad. E ser stima aki ta esun cu a trece nos na mundo y den trayectoria di nos bida semper el'a preocupa pa bienestar y felicidad di su yiunan. E ta e fuente di inspiracion pa nos tur sigui cu nos estudio y pa despues nos traha pa cria nos mes y nos famianan. Un mama nunca ta laga su yiunan na caya y semper ta para banda di nan, den tempo bon y den tempo menos bon.

Ta pesey tur esnan cu tin nan mama na bida ainda mester sigui duna balor na e ser stima aki. Yiunan no mester bandona nan mama nunca y regularmente mester bishita nan mama, tanto



esnan cu ta na cas y esnan cu ta den cas di anciano of otro institutonan. E mihor regalo cu nos por duna nos mama ta e aprecio, amor, respet cu nos mester tin pe. Nos comportacion mester ta ehemplar, unda locual nos haci y logra den bida ta pone nos mama sinti orguyoso di nos como su yiunan. Nos mama ya caba treciendo nos na mundo a mostra con hopi e ta stima bida di su yiunan. Pesey nos no mester haci curazon di nos mama dolor door di haci cosnan cu no ta bon. Na esnan cu nan mama no ta cu nan mas y ta cerca nos Creador, hopi forza ariba e diadomingo

aki y tuma e dia pa reflexiona riba e balor cu mama tabata tin pa tur su yiunan y haci un bishita na su ultimo lugar di sosiego.

Con grandi balor di un mama ta, bo ta sinti'e mas hopi ora cu e no tey mas. Pabien na tur mama di Aruba ta deseo di lider, sra. Evelyn Wever-Croes den nomber di henter partido MEP y en especial na tur e mamanan di Forza Femenino Grace. Cu nos Dios Tata Todopoderoso drama su bendicion ariba tur mama y duna nan hopi forza, salud, tolerancia, pasenshi y perseverancia. Un feliz Dia di Mama.



**RIFA DI AUTO!**  
**GANA UN AUTO**  
**PA DIA DI MAMA**



**9:00AM - 1:00 PM**  
**BENDEMENTO DI DUSHI BOLO**

**5 PM-9 PM**  
**NOW AND THEN**  
**TSUNAMI**

**FELIS DIA DI MAMA!**  
 9 DI MEI 2015 GANA UN HYUNDAI EON 2015  
 BUSCA BO TICKET SERCA TUR CANDIDATO Y PRESIDENTENAN DI MEP  
 OF SERCA RICKY CROES NA CAFE LA FAMILIA, BANDA DI CEDE DI MEP

**DIA DIASABRA, 9 DI MEI 2015**  
**LUGAR CEDE MEP, STA. CRUZ**

**PRIJS PA TICKET AFL. 5,00**

**MEP**

**WWW.MEP.AW**

BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323



**TUR CORTE**  
**TUR ESTILO PA DAMAS**  
**Y CABAYERO AFL25.00**

**MEI SPECIAL**

**PA LUNA DI MEI**  
 CORTE TINJA Y BLOW AFL125.00  
 TINJA Y BLOW AFL100.00

MANICURE Y PEDICURE AFL50.00  
 DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
 COMPLETAMENTE GRATIS  
 Y PUNTRA PA NOS SPECIAL  
 PACKAGE PA COMUNION  
 BRUID Y TUR OCACION

# Elegant, Quality & Good Taste



**Mother's Day Special Discount**  
**15 - 30% on selected items!**



**Furniture & Home Decor:**  
 Living room / Dining room / Bedroom / Patio / Lightning

**L A Z B O Y** *Live life comfortably.*

**Happy Mother's Day**

**Come and visit us!!**



BEAUTIFUL, GENTLE, UNDERSTANDING, FORGIVING.....  
MY MOTHER S LOVE

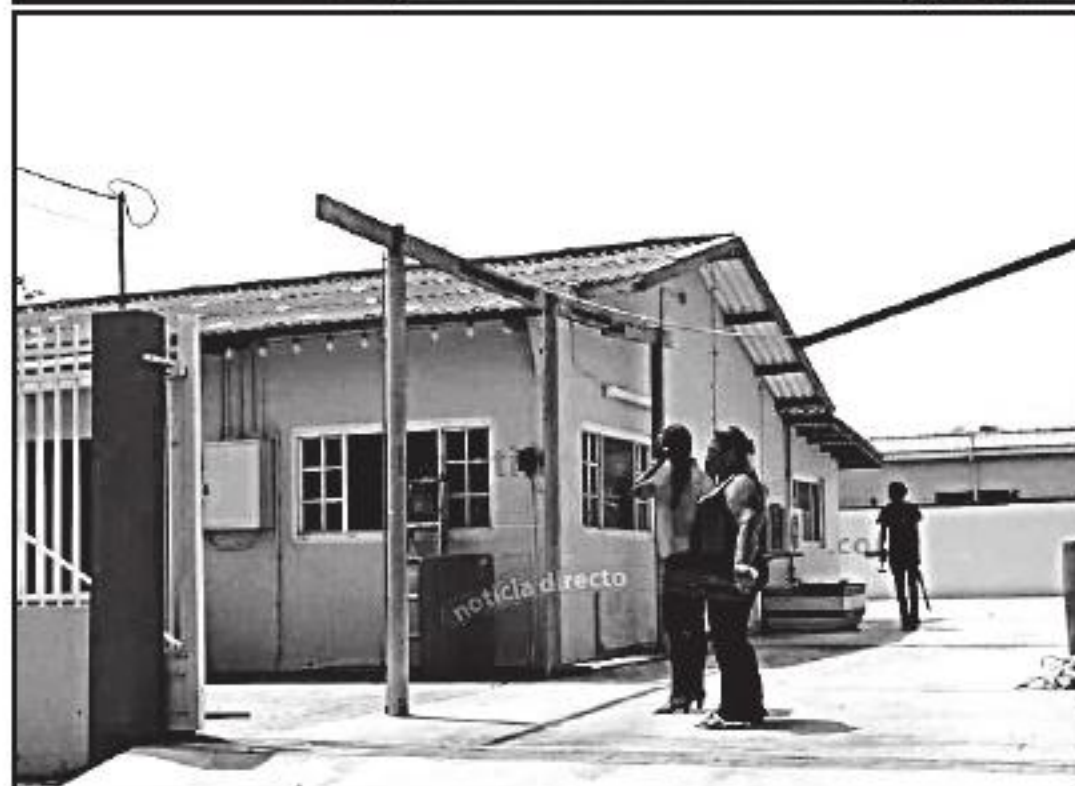


Feliz Dia di Mama





## Biento duro a bula dak di garage na Kolibristraat



Diabierna merdia den careda 1:30 Brandweer a bay un adres den Kolibristraat pa un dak cu a bula bay. Na yegada di Brandweer nan a constata cu ta un dak di garage y cu e

## Publicacion di Relato Anual 2014 di Hunta di Consejo

Hunta di Consejo ta informa cu a publica su Relato Anual 2014. E tema principal di e Relato Anual 2014 ta finanzas publico di Aruba. Den e tema aki Hunta di Consejo ta boga pa un rol mas amplio y fuerte pa loke ta trata finanzas publico. Den cuadro di esaki ta elabora riba entre otro e criterionan pa controla un presupuesto di pais Aruba, e investigacion di e presupuesto 2014 di pais Aruba, e evaluacion huridico di e Koninklijk Besluit na unda a duna na Gobernador un instruccion, e necesidad pa un organo di conseho nobo (e 'fiscal council') y e posibilidad di un di dos control door di Hunta di Consejo den calidad di organo independiente pa controla presupuesto (onafhankelijke begrotingsautoriteit).

E Relato Anual 2014 ta obtenibel entrante awe riba e website di Hunta di Consejo: [www.rva.aw](http://www.rva.aw).



RAAD VAN ADVIES

## Sede di BBQ tin tur diadomingo BBQ

Na Siribana di

11:00 am – 4:00 pm

Por yama na 7310131 of

5690131 y

tambe tin e rifa di Dia di Mama cu 5 florin

Pa Dia di Mama tin Cabrito

Stoba, y pisca hasa

**Bo por gana un**

**auto nops nops,**

**Corda pasa, mi ta warda bo cu mi BBQ crioyo!**



**Cu cada compra di 3 cuminda bo ta haya un ticket gratis**



biento duro a lant'e y bent'e ariba e dak di e cas. Polis tambe a presenta, pero tabata mas tanto algo pa Brandweer. Personal di Brandweer a yuda e dama.



## Despacho pa Asunto di Huur y Consumidor ta informa:

### Derecho di Consumidorr parti I



Dienst Huur- en Consumentenzaken ta atende keho di consumidor. E kehonan ta di diferente indole. Tin biaha e consumidor no por a evita di bira victima di por ehempel producto cu defecto scondi y otro biaha e consumidor por a evita e disgusto. Pa evita e disgusto tin biaha e consumidor mester bira un poco mas critico, paga mihor tino riba e prijs, fecha cu e producto ta caduca of simbolonan riba e paki. Recientemente, Dienst Huur- en Consumentenzaken a ricibi un keho di un consumidor cu a paga 65 cent mas hopi di e prijs cu tabata poni riba shelf. Di acuerdo cu reglamento pa anotacion di prijs di producto of servicio, e comerciante tin e obligacion pa cobra e prijs cu ta poni riba e producto. E consumidor na momento cu haya su mes den un situacion cu e prijs di e producto riba shelf of riba e propio producto ta diferente cu e prijs na caha por tuma e siguiente pasonan: 1. Notifica e negoshi cu e prijs ta incorrecto y exige e prijs riba e producto of riba shelf. 2. Si acaso e negoshi nenga di cobra e prijs anota riba e producto of shelf, Dienst Huur- en Consumentenzaken ta conseha enfaticamente pa e consumidor no cumpra e producto y abandona e

tienda. 3. Avisa Directie Economische Zaken kende ta tene supervision riba e ley di reglamento pa anotacion di prijs. Si e consumidor a keda sin cumpra e articulo, e lo a demostra di no ta consenti promocion di prijs falso. Si e consumidor cumpra e articulo, e lo ta premiando e negoshi aumentando su venta.

Manera menciona anterior, ta bon pa e consumidor critico check ki dia e producto ta caduca y tambe conoce algun di e simbolonan mas comun riba nos productonan di comestibel. Conoce e simbolonan aki lo yuda nos como consumidor na momento di haci compras consciente y critico.

Punto Berde: E punto berde kier meen cu e productor a haci un contribucion den reciclahe den e pakete.

Reciclabel: E simbolo aki significa cu e obheto ta reciclabel. Si acaso e simbolo tin un x%, esaki ta indica e porcentahe di material recicla den e producto.

Plastic: E number den e simbolo ta indica cuanto biaha e plastic a keda recicla. E letter bao di e simbolo aki ta identifica e tipo di plastic usa.

Na e articulo aki bo no



por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente

na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: [www.dhc.aw](http://www.dhc.aw), "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via

## Mother's Day

### SPECIAL MENU

#### Appetizers (Choose One)

Shrimp Cocktail  
Caesar Salad  
Escargot Bourguignon  
Mushroom on Deck  
Or Soup Native Seafood

#### Entrees (Choose One)

##### Land & Sea

A perfect combination of Tenderloin, Grouper and Garlic Shrimp

##### Grilled Chicken Breast

Served with sweet and sour sauce

##### Twin Tenderloin Buccaneer

2 tenderloins topped with Mushroom sauce and Mozzarella Cheese and Demi glaze

##### Shrimp Delight

Garlic Shrimp or Shrimp Creole

##### Fresh Catch of the Day

Red Snapper or Mahi Mahi served with creole sauce

All entrees served with Plantains, Fresh vegetables and Rice

#### Dushi Mami Dessert

Served with coffee or tea

#### Children Menu

Fish creole and Fries, Chicken Nuggets and fries Macaroni and Cheese with fries

May 10th, 2015 open

from 11:00 am until 10:00 pm

Also served Friday May 8th and Saturday May 9th from 5:30pm- 10:00pm



Open: Monday through Saturday  
from: 5:30 pm till 10 pm  
For reservations please call:  
586-6172 or Cell: 593-0027



# Hobennan a colecta cu hopi entusiasmo pa Koningin Wilhelmina Fonds



E fin di simannan tras di lomba diferente persona a subi caya pa asina colecta placa pa Koningin Wilhelmina Fonds. Diferente hoben a participa cu hopi entusiasmo y a para na diferente localidad rond di nos isla, manera entre otro Super Food y South Beach Mall. Tambe na diferente rotonde y otro lugarnan rond di nos isla voluntarionan a colecta y asina duna nan aporte pa yuda comunidad combati cancer.

Tur aña den luna di April y Mei Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta tene su colecta anual pa recauda fondo pa asina por sigui brinda comunidad su serviccionan. Te cu 15 di Mei e colectantenan lo ta riba caya na diferente supermercado y tambe na luznan di trafico y rotondenan. Tur colectante por wordo reconoci door di e schort corra cu nan tin bisti, nan badge cu e logo di KWF Aruba y tambe e collectebus shinishi cu e logo riba dje. Cu e fondo cu keda recauda KWF Aruba lo sigui yuda pacientnan di cancer y nan famianan.

Aporta pa nos por sigui yuda comunidad. Pa mas informacion of si abo tambe kier duna bo



aporte, tuma contacto cu nos Centro di Informacion na 5820412 of riba nos

FaceBook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

**Un Mainta Diferente**  
*Lyonel Dirksz*

**Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or**

**Un Mainta Diferente**  
 Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.



# Pagina Jan de Ruijter

## MIEKE EMAN HEEFT HAAR ROKJE EN BROEKJE MOETEN LATEN ZAKKEN EN DAAR STAAT ZE NU "POEDELNAAKT" .....

### HET IS EEN AFSCHUWELIJK GEZICHT (deel 2)

#### De begroting 2015

Als ik MEP of PDR vertegenwoordigde, zou ik verder geen seconde verspelen aan de grote poppenkast die Zieke Mieke speelt in het Arubaanse parlement. Ik zou hem een telegram sturen met kopieën aan de Nederlandse regering en die van het Koninkrijk met de mededeling dat het hoog tijd is voor Mieke om eerst eens haar strafwerk te gaan doen in haar kantoor d.w.z. in het hoekje van haar kantoor met haar gezicht naar de muur. En als Mieke Eman beweert, zoals zij schijnt te doen, dat de door de regering nu aan het parlement aangeboden begroting de 'aanbevelingen' (lees: eisen) van het Cft behelst, dan vertelt Mieke de zoveelduizendste leugen van haar leven en zou ik dubbelhard de zaal uitlopen. Die leugenaarster is de tijd van verdere aandacht niet waard. Laten de acht sektegenoten van Mieke de begroting 2015 maar goedkeuren, des te eerder begint de hernieuwde strijd met Nederland en het Koninkrijk en des te eerder wordt alles opgelost door het voortijdige vertrek van Mieke. Ik herhaal het nog een keer en alstublieft hou dit in uw gedachten:

**ZOALS EEN PYROMAAN GEEN VUURTJES BLUST EN EEN DIEF ZIJN BUIT NIET TERUGBRENGT, ZO GAAT MIEKE EMAN DE FINANCIËN VAN ARUBA NIET OP ORDE BRENGEN !!**

Mieke heeft een vuurtje gestookt en gaat die niet blussen, integendeel ze gaat het vuurtje nog groter en mooier maken; Mieke heeft gestolen en brengt het gestolen geld niet terug, integendeel zij gaat nog veel meer stelen; Mieke heeft de financiën van Aruba geheel verkloot, dat gaat zij niet herstellen, in tegendeel ze gaat het alleen nog maar veel erger maken. Zo werkt dat met pyromanen, dieven en bedriegers, ze kunnen het niet laten, ze kunnen niet anders, ze zijn pyromaan, ze zijn dieven en ze zijn bedriegers, bij het leven en in hart en nieren. Is er nog iemand op Aruba die dit niet begrijpt? Is er nog iemand die anders meent of gelooft? Dit is een eeuwenoude keiharde waarheid en iemand die dit niet kan begrijpen moet zich met alle spoed melden bij de dokter, het hospitaal, de psychiater, PAAZ of bij de Eerste Hulp!

#### Wat nu en wat heeft Nederland met het CAft bedoeld?

Voor al diegenen die onjuist door de media worden voorgelicht en worden voorgelogen..... Nederland en het Koninkrijk hebben NIETS

verkeerd gedaan. Nederland biedt de Arubaanse bevolking juist de reddende hand aan. Nederland is al heel lang SPUUGZAT van liegende en bedriegende Mieke Eman en haar 8 sekteleiden. Nederland en Koninkrijk weten ALLES af van de frauderende Otnar Oduber, van Paashaas Permiso Paultje en de naar verzekeringspremies winkelende Michelle Winkelaarster. Nederland weet heel goed hoe er in Aruba boven de streep schandalig en massaal geknoeid wordt door Mieke, halve broer Henny en de familie M., Nederland heeft deze wanboel ALLANG afgeschreven. Nederland heeft Mieke en de 8 rovers de duimschroeven zo aangedraaid dat voor een strategische schaakspeler het eindspel volkomen duidelijk is en vast staat. Mieke moet vallen, Mieke moet sneuvelen.....alleen, Nederland gaat geen regeringen omverwerpen. Dat moet de bevolking doen. De bevolking heeft Zieke Mieke tot twee keer toe gekozen, weliswaar met kiezersbedrog maar toch gekozen! De begroting 2015 wordt door de AVP-parlementariërs met 13 stemmen goedgekeurd en daarna afgekeurd door de Gouverneur, door de Koninkrijksregering, Cft, Nederland etc. Linksom of rechtsom, de maatregelen van o.a. een 8 procent solidariteitsbelasting gaan er komen en dan is het aan de politieke oppositiepartijen, de vakbonden, de burgerbewegingen en de bevolking om voor nieuw Goed, Fatsoenlijk, Rechtvaardig, Transparant en Professioneel Bestuur te kiezen en om Mieke Eman, Otnar Oduber, Permiso Paultje, en Michelle Winkelaarster KIA in te sturen waar ze thuis horen!

#### De eeuwige strijd tussen Goed en Slecht; tussen Good and Evil; tussen Bon y Malo; tussen Bueno y Malo

Het wordt de hoogste tijd dat de strijd tussen Good and Evil ook op Aruba eens uitgestreden wordt. De afschuwelijke troep die er op Aruba door bestuurders van gemaakt wordt heeft tot dit economische, financiële, politieke, bestuurlijke, sociale en morele failliet geleid. Jaren van roven, stelen, plunderen, roofbouw plegen, eigenbelang najagen, vriendjespolitiek, bevoordelen van sponsors en partijgenoten, intimideren, angst aanjagen, fraude, corruptie, wanbeleid, mismanagement, liegen, bedriegen, arrogantie, schrikbewind, dictatuur, geld weggooien, reizen, feestvieren, EN NU IS HET AFGELOPEN. Aruba staat voor de keuze: Prime Minister Lee Hsien Loong van Singapore

zegt: "Good politics is first and foremost about integrity" en Mieke Eman zegt: "Ethiek en integriteit zijn uit de tijd net zoals transparantie en eerlijkheid, dat is allemaal voor de dommen". Dat is de keuze die de Arubaanse bevolking binnenkort moet maken! Bereid u zich er al vast op voor, DAT wordt de keuze en dat wordt DE beslissing over de toekomst van Aruba. Maken we er samen een Aruba van waar de burgers nog vertrouwen in de toekomst van hun land en hun samenleving kunnen hebben of laten we de AVP en Zieke Mieke Eman doorgaan Aruba om te zetten in een tweede Venezuela of Haïtie?

#### Wat wil Nederland?

Nederland heeft altijd een goede reputatie gehad inzake de waarden en normen van fatsoen en alhoewel ook Nederland politici heeft die voor greed en eigenbelang kiezen zoals recent het VVD-kamerlid Mark Verheijen wel een beetje integer wilde zijn maar niet helemaal en dus niet integer bleek te zijn, kan er geen enkele twijfel over bestaan dat Nederland net zoals in Nederland zelf, streeft naar goed, fatsoenlijk, rechtvaardig, en transparant bestuur in Curaçao, in St. Maarten en in Aruba. Ik vind persoonlijk dat Nederland dat te bureaucratisch, te formeel, te strategisch wil bereiken, maar ja bij mij duurt alles te lang dus laat ik maar begrijpen dat Nederland het strategisch heel goed heeft gespeeld. Het wordt nog lang niet door iedereen goed begrepen maar Nederland heeft Aruba in de hoek gedreven. Nederland heeft het niet sneller willen of kunnen doen omdat Nederland nog geen alternatief ziet op Aruba of beter gezegd Nederland weet dat de Arubaanse bevolking nog geen alternatief ziet. PDR en MEP hebben zich nog niet voldoende geprofileerd als de partijen die de oplossingen weten en hebben en die de weg naar goed, fatsoenlijk, rechtvaardig, transparant en professioneel bestuur nog niet omarmd en aan de Arubaanse bevolking aangekondigd hebben en die nog niet uitdragen en uitstralen. En toch is dat DE ENIGE OPLOSSING VOOR ARUBA. Aruba zal de economische, financiële, politieke, bestuurlijke en sociale problemen alleen kunnen oplossen door middel van goed, fatsoenlijk, rechtvaardig, transparant en professioneel bestuur. Er is simpelweg geen andere oplossing en er is geen betere oplossing.

In de Solo di Pueblo van maandagochtend:  
\*De laakbare rol van de omgekochte media.  
\*Wat moeten oppositiepartijen MEP en PDR nu doen?



## EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 21 mei 2015** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 16 september 2058 op een perceel domeingrond, ter grootte van 603 m<sup>2</sup>, gelegen te Mabon in het Vierde District van Aruba (kadastrale indeling 4-E-22), zoals nader omschreven in meetbrief nummer 47 van vijf en twintig maart negentienhonderd acht en negentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Caya Mangazina 31**".

**Inzetprijs: Afl. 92.000,==.**



- Het recht van erfpacht tot 26 januari 2048 op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd zeven en zestig vierkante meter (767 m<sup>2</sup>), gelegen te Boegoeroei in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 2901**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Boegoeroei 32-B**";

**Inzetprijs: Afl. 225.000,==.**



- een perceel eigendomsgrond, groot 609 m<sup>2</sup>, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 572**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Tanki Leendert 97**";

**Inzetprijs: Afl. 276.000,==.**



- het recht van erfpacht tot 9 maart 2050 op een perceel domiengrond, ter grootte van 430 m<sup>2</sup>, gelegen te Saliña Cerca op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie C nummer 1106, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Saliña Cerca 39-H**".

**Inzetprijs: Afl. 299.000,==.**





- het recht van erfpacht tot een februari tweeduizend zes, en vijftig op een perceel domeingrond, groot 807 m<sup>2</sup>, gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie K nummer 2259**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Pitastraat 201"**

**Inzetprijs: Afl. 275.000,==**



De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: [veiling@notaristromp.com](mailto:veiling@notaristromp.com) / [auction@notaristromp.com](mailto:auction@notaristromp.com)

## Bailando y aportando na nos atletanan special

### Fundraising Dinner Dance pa recauda fondo pa Special Olympics World Games 2015

Nos atletanan di Special Olympics Aruba ta den training pisa pa nan participacion na Special Olympics World Games, cu ta tuma lugar e aña aki na Los Angeles, California na fin di Juli. Ya a organiza diferente accion pa recauda fondo y pa musta e esfuerzonan y pa completa nan presupuesto, Special Olympics Aruba ta organisa un Fundraising Dinner Dance, incluyendo un buffet dinner, biña y cerbez.

Digicel, como sponsor fiel di Special Olympics Aruba t'ey na tur momento y ocasion pa asisti, yuda organisa evento y anima e atletanan na nan weganan nacional y ta contribui cu hopi cariño tambe na e dinner party aki cu ta priminti di bira un anochi fenomenal. Reserva e dia! Cumpra bo ticketnan awe mes! "We're dancing our way to Los Angeles 2015" ta tuma lugar diabierna 29 di Mei na Marriott Grand Ballroom for di 8'or pa 12'or di anochi.

Ticketnan ta costa 100 florin y ta obtenibel na oficina di SVGA na Piedra Plat y cerca Arturo Werleman (tel. 730-0414), Dennis Conrado (tel. 593-6661), Netty Williams (tel. 742-3306), Karel Williams (tel. 593-9188) y Rosalie Klein (tel. 593-6462). Tambe por tuma contacto y yuda den promocion di e evento aki pa medio di e pagina di Facebook: <https://www.facebook.com/events/379631588903870/>.

Entreteneimento ta den man di Supermania, MMG Streetband, Kozlov Dance Academy y Swing Masterz.

Special Olympics Aruba ta gradici e acogida grandi cu e organizacion aki a ricibi for di su sponsornan pa e evento special aki: Digicel, Marriott Resort & Stellaris Casino, Romar Trading, Kozlov Dance Academy, Tec inc. Print Media, 4salemagazine.com y Pepia Est.





# Biento duro a kibra parti di dak di asbest na Misa di Dakota

## Interes di Pueblo

Top 95 FM

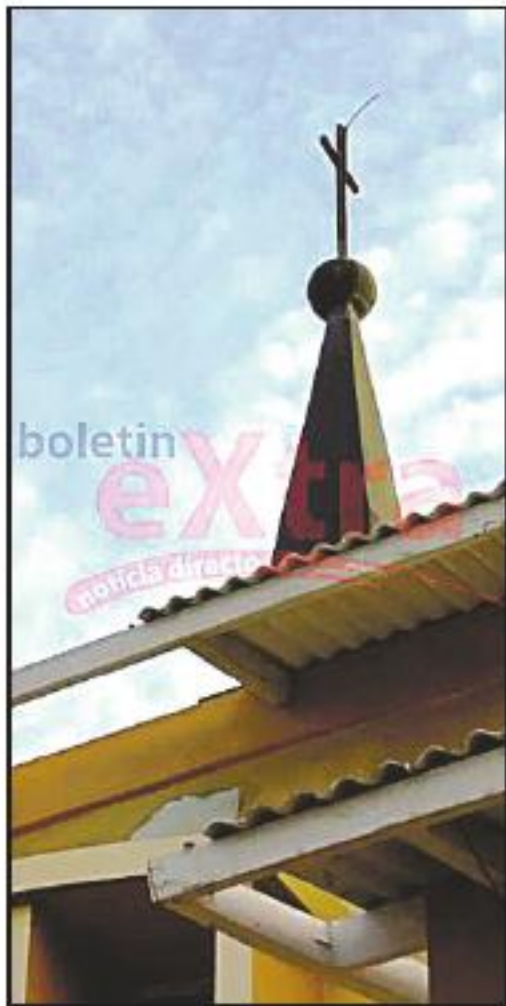
### Tur diasabra 11or pa 1or

Cu Nilo Croes

Interes di Pueblo tin awe como invitado:

Prome tanda: **Benny Nisbet**, lider di PPA cu su strea subiendo, cu hopi informacion pa e pueblo di Aruba.

Segundo tanda: **Ing. Edison Briesen**, e homber di Turismo. Mira con Otmar a caba cu y plunder nos Turismo. Nos lo ta na tempo ainda pa salb'e?



Diabierna atardi laat Brandweer mester a haci uso di nan Hoogwerker na misa di Dakota. E motibo tabata cu door di biento duro den e ultimo dianan a causa daño na un parti di e dak. Brandweer mester a bay halto y claba un parti di e dak cu a ser kibra door di e biento fuerte. Ariba acera por a waak parti di asbest benta.

Diasabra den dia lo bay inspecciona e dak mihor.

# BACK IN TIME

## BACK TO 60, 70, 80's PARTY



## THE REFLEXION BAND & HIGH WAY SIX BAND With DJ

DOORS OPEN 8.00 PM TO 2.00 AM

ENTRANCE : AWG 25 TICKETS AVAILABLE : TOP FM 95.1

FOR MORE INFO OR VIP TABLE CALL:

+297-743-1601

+297-660-0970

@CLUB TRAPPERS ST. CRUZ



Saturday  
**27**  
JUNE



# Solo Local.....

Mireille Sint Jago di MEP:

## Hamas y nunca AVP lo core cu mi di politica!

AVP ta sigui persigui mi, pero hamas y nunca ami lo bandona politica pavia di AVP! Pakico nan kier core cu mi di politica? Ami, un juffrouw di school, un mama soltera? Ami ta un peliger pa nan, pasobra mi ta critico? Nan no sa ainda, cu ami no ta laga ningun hende stop mi di logra mi destino? Solamente Dios todopoderoso por dicidi si mi mester hala for di e caminda politico! Awor Parlamentario Melvin Tromp ta bisa cu ami no ta presenta na mi trabao? Segun ami, ta AVP no kier pa e muchanan, nan mayornan y coleganan haya oportunidad pa cera conoci cu mi. Pa ami por waak e disaster cu nan ta haci den enseñanza. AVP den e persona di Arthur Dowers lo ta esun cu a duna opdracht pa no duna mi un school pa mi traha desde Augustus 2013? Ami no sa. Hecho ta cu mi no a haci nada malo na pia di trabao, pa mi wordo pon'i riba non - actief. Hecho ta cu ami mes a busca trabao y a haya esaki na Oktober 2013 caba, na Colegio Arubano. Hecho ta cu na April, Mei y Juni 2014, Parlamentario Chris Romero a bay bek na Filomena College Mavo, pa duna les na e muchanan, pasobra supuestamente no tabata tin maestro pa Scheikunde! Hecho ta cu Minister Hooyboer Winklaar ta prefera pa hende sin diploma duna les di Scheikunde. Hecho ta cu Michelle Hooyboer Winklaar ta scoge pensionadonan prome cu e ta scoge un maestra cu 21 aña di experiencia di duna les. Hecho ta, cu ora cu mi a wordo confronta cu un otro aña 'di 'non-actief', cu ami mes a dicidi pa laga algo bon sali di un situacion malo y p'esey mi a cuminsa studia ley na Universidad di Aruba.

Mi ta gusta mi trabao di juffrouw y cu of sin un school, ami ta sigui desaroya mi mes como professional. Aunque AVP ta persigui mi y perhudica mi na tur sorto di manera. Como tur otro maestro y maestra na Aruba, mi entrada no a subi desde cu mi a yega na e edad di 38 aña, pero e costo di bida si ta sigui subil Riba dje, mi entrada a hasta baha door cu mi no tin overuren mas. Kere mi, como mama soltera cu un yiu cu ta studia, esey ta dal duro. Y ainda falta pa mi haya miles di florin di SIAD bek, cual e proceso aki, mi sa sigur, cu AVP tambe ta stroba. Kizas nan a kere cu mi lo bandona politica of bandona MEP ora cu nan a cuminsa bully mi? Al contrario. Nan por persigui mi, pest mi, bully mi, trapa riba mi derechonan humano, pero ami no ta bay stop di lucha pa un mihor Aruba, pa un mihor enseñanza. Luna pasa mi a bolbe manda un carta pa SKOA. Ami no ta manera Minister Michelle Hooyboer Winklaar, mi a follow up, si e hefe di personal a ricibi mi carta. Mi ta wardando pa haya un contesta. Den e carta mi a splica, cu aunke cu mi estudio di Ley na Universidad ta bayendo bon, mi ta sinti falta di e muchanan y mi colega maestronan. Awor e ta keda na Minister Michelle Hooyboer-Winklaar mes, pa stop di mete den asuntonan di personal di SKOA, pa stop di intimida e directivanan di school y asina malgasta placa di pueblo. Melvin Tromp mester a cuestiona e Minister na mando di su partido, envez di puntra MEP cu no tin nada di haci cu e asunto aki. Melvin Tromp, mester a haci su trabao como Parlamentario y busca informacion, envez di acusa hende

manera un 'kip zonder kop', cu ta inventa storia. E mester a cuestiona Minister Hooyboer Winklaar, pakico e no a sigui cu e 'nieuwe functie beschrijving y bezoldiging' pa e maestronan? Cu Minister Hooyboer ta haye necesario pa menciona, cu e tin apenas 18 luna como Minister di Enseñanza, ta prueba, cu den AVP no tin profesionalidad pa por traha a base di un 'meerjaren plan', ni si e plan ta di su mesun coleganan di partido.

Tanten cu AVP no laga mi traha, mi lo sigui studia Ley. Asina, si un dia AVP ta bolbe ataca mi persona, mi lo por defende mi mes mihor ainda of, si pueblo vota pa mi representa nan den Parlamento, mi lo ta prepara pa e reto aki. Ami si no ta laga ningun Minister, ningun partido politico y ningun bully manera Melvin Tromp,



hinca mi den un skina y cera mi boca pavia di miedo! Mas biaha AVP subi mi lomba, mas hanchu e lo bira! Pueblo di Aruba merece hopi mas mihor, cu e disaster cu e Gobierno di Mike Eman I y II a haci. AVP mester stop di haci abuso di poder, stop di schors, acusa y pest juffrouw di school. Mior Gobierno Eman baha na awa, pa pueblo por vota pa un Gobierno cu si lo goberna na bienestar di

pueblo. Hamas y nunca AVP lo core cu mi di politica! Danki na e sosten incondicional di partido MEP, danki na tur esnan cu si conoce mi y ta sostiene mi, danki na mi yiunan y demas famia, mi ta sigui cu e lucha sagrado aki. Envez di baha cabez pa e Gobierno aki, pueblo mester exige pa e Gobierno aki baha. Esun cu a causa e problema, no por forma parti di e solucion. Nos tur merece mihor! !

NEWS ON



# NEWS ALERT

*'Boletin Extra den bo celular'*

**Keda informa di loke sosede**

**Abona ta gratis**

**Manda un sms na:**

Setar - 9595 - Skirbi - News on

Digicel - 5555 - Skirbi - News on



# Solo Local.....

Tropical Bottling Company y Balashi ta anuncia

## Resultadonan di e prome weekend di Copa Noord

Durante di e prome fin di siman di e gran evento anual di softball, esta Copa Noord na Veld di Kudawecha tabatin bastante fanatico presente y e ekiponan tabata hopi anima pa cuminsa e temporada di torneo aki.

E resultado di e prome weganan ta cu dia 30 di april, ekipo di Royal Power a gana cu un score di 1-0 for di Tanki Leendert Giants y Super Plus a gana 8-1 for di Montaña Braves. Riba dia 1 di mei, celebrando Dia di Obrero, e ekipo di Mariners a gana for di

Tanki Leendert Giants cu e score di 4-5; Redskins a gana di Montaña Braves cu un score di 0-7 y Super Plus 40 a gana for di Boegoeroei 40 cu un score di 0-7. Riba e di tres dia di e torneo, esta dia 2 di mei, Tanki Leendert Giants 40 a gana for di Boegoeroei ATL 40 cu un score di 7-0; Super Plus 40 a gana for di Kudawecha Indians 40 cu 18-5 y Kudawecha Redskins a gana for di Badboys cu un score di 9-3.

E weekend largo di weganan di softball hopi anima a caba riba dia 3 di

mei cu Kudawecha Indians ganando cu un score di 11-4 for di Boegoeroei Atl; Calabas a gana for di Bad Boys cu un score di 5-13;

Royal Power vs Mariners a caba cu un score preta di 11-12; e wega di Tanki Leendert Giants 40 y Kudawecha Indians 40 a

wordo gana cu un score di 7-0 pa Giants.





## Solo Local.....

### Accidente cu hende herida atrobe na e bocht pabao di e ex-veld di Nacional

Diarazon atardi a drenta informacion di un accidente cu hende herida na Palm Beach na e bocht pabao di e ex-veld di Nacional. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un

accidente unda un Nissan Sentra cu tabata bin di nort a bira e birada pero a slip bay dal den banda di e trafico contrario. Debi na e impacto e chauffeur di e auto contrario tabata sinti dolor. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.



### Polis a confisca auto laga atras pa su cuenta den Noord sin plachi number

Diamars mainta a drenta informacion di un auto sospechoso sin ningun plachi number laga atras den e distrito di Noord. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e



Mitsubishi Mirage laga atras abandona. Mirando cu e no tin number polis

a confisca esaki y a hibe na e warda di polis na Balashi.

# Cake Sale



PA DIA DI  
**MAMA**  
 Diasabra 9 di mei  
 Na Club Estrella, Sta Cruz  
 Cuminsando for di 9.30 di mainta

**YOUTH BASKETBALL TEAM**



# Solo Local.....

## Chauffeur kier a sconde auto despues cu el a dal contra di palo di luz na Turibana

Diamars madruga a drenta informacion di un accidente na Turibana. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a mira e palo di luz y resto di materialnan kibra den cercania pero e auto no tabata na e sitio. Polis a busca un poco mas mihor y a bin haya esaki scondi patras di JR Autocenter. Polis a bin compronde cu

aki ta trata di un accidente unda cu pa un of otro motibo e chauffeur a perde control baha caminda y a bay dal riba e palo di luz. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Ora e accidente a sosode e chauffeur a bandona e sitio y polis a solicita presencia di takelwagen pa bay cu e auto pero despues di un rato e doño a aparece.



## Hotel renombra ta permiti un borchu asina sin controla si mester ta "Guests" of "Guess"

Esaki si ta un berguenza nacional. No por kere cu un Hotel renombra asina por permiti un borchu asina sin controla si mester ta "Guests" of "Guess"

Esaki ta remarke di un di nos ciudadanonan preocupa cu e situacion con cos ta bayendo aki na Aruba!



Boso ta keda cordialmente invita pa bin admira Florita Boekhoudt su bunita areglonan di flor cualnan lo ta un bunita regalo pa mama. Tambe lo bay tin bunita accesorionan, sapato, tas, perfume y panja cu Mama lo aprecia masha hopi mes. Lo bay tin live entertainment di DJ Master y tambe lo bay tin nos dushi caha di orgel "Dulces Recuerdos".

Fecha: 5 di mei te cu 10 di mei 2015  
Ora : 1or-7or  
Lugar: Macuarima 24A

*Happy Mothers Day*



Yama: 600-0641 y traha bo citaiiii

Simplemente un Adaptacion cu lo costa Afls: 250,= p/Unit  
Of bo Placa Bekiiii

Inverter Split Unit cu 50-55% "GARANTISA"  
Uso di Corriente di Aircos Standard Split Unit of  
Ata aki bo Solucion "GARANTISA" pa baha bo  
Bo no tin placa pa compra Aircos INVERTER?  
Bo recibo di coriente ta saliendo demasiado  
HALTO!!!!

Split Unit Sprinkler System Saver Aruba

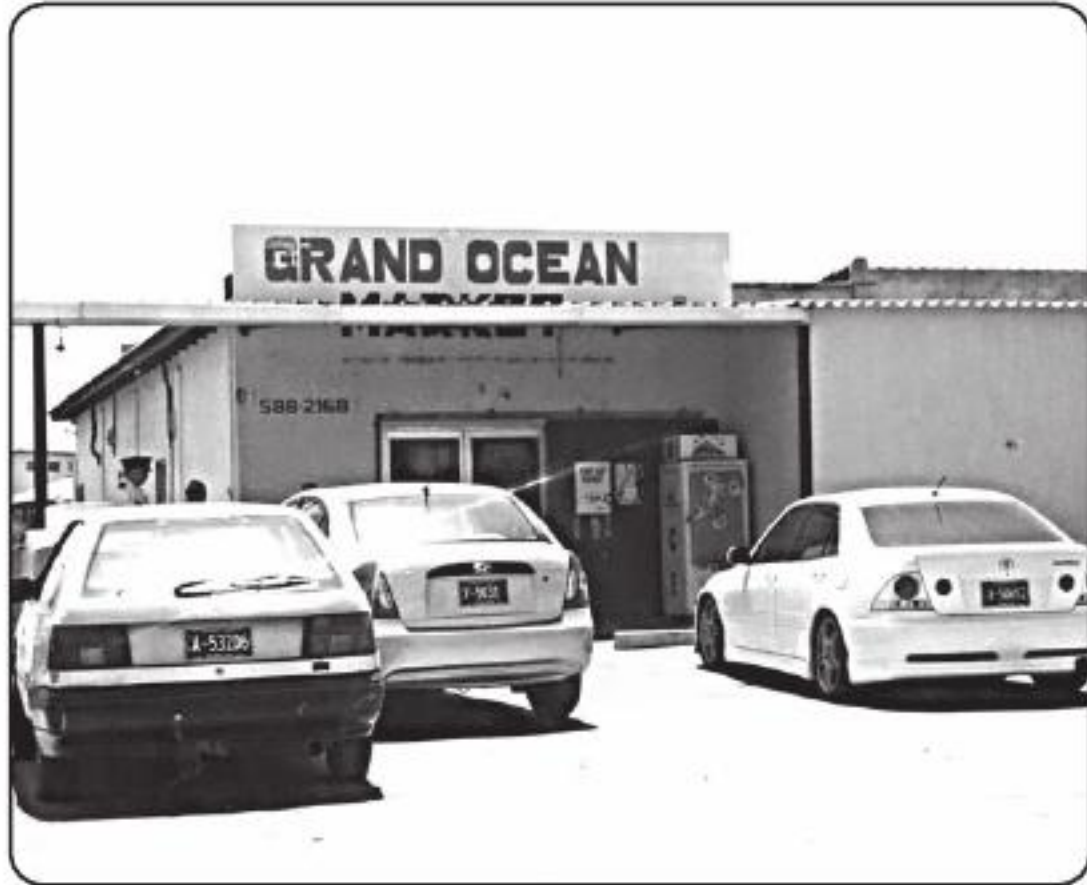
**S-U-S-S-A**



## Solo Local.....

### Auto a bay parkeer net ora cu Vwagen ta habri porta y nan a dal den otro

Diamars atardi a drenta informacion di un incidente na Bushiri. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un incidente unda e chauffeur di un auto a bay dal riba e porta di un auto di huur cu net a bay habri su porta. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



**Con pa abona na Solo di Pueblo?**

**Facil...**

**Yama nos oficina na 585-9500 y nos lo entrega bo corant tur mainta tempran den bo porta di cas.**

**Costo di Abono: Afl. 35.00 pa luna**

### Ta busca

Security Guard  
Masculino, edad entre 25-50 aña  
Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente  
Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes Ingles Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08:00 – 16:00 pa un cita  
TEL 588-3677

## SUPER SHOPPING

OOSTSTRAAT # 5 TEL: 5822818 HABRI TUR DIA NON STOP 9:00 TE 6:30

### DIA DI MAMA SUPER SPECIAL 5 DIA SO....

NOS ARICIBI UN COLLECTION NOBO DI SAPATO DI MUCHA PA RICIBIMENTO.....

**35%**

ARIBA TUR PAÑA DI DAMAS  
ARIBA TUR COS DI CAS Y CUSHINA  
ARIBA TUR TAPAJT MATS DI BAÑO / CAS  
ARIBA TUR CORTINADI SALA / CAMBER / BAÑO  
ARIBA TUR COMFORTER / COMFORTER SETS  
ARIBA TUR REGALO PA MOTHERS DAY SPECIAL

**20%**

ARIBA TUR PLASTIC WARE/ CURTAIN RODS  
PLASTIC FURNITURE / MUEBLES / PRESSURE COOKERS

NOS A RICIBI HOPI MERCANSIA NOBO DI FROZEN / ARTICULO PA FIESTA  
CABEI FALSO 100% HUMAN HAIR/ ACCESSORIES / ELECTRONICS/ APPLIANCES  
SELFIE STICK CU BLUETOOTH / SIN BLUETOOTH / HEADPHONES / HAIR GROOMING MACHINE

**Tip line 7380101 solo di pueblo @ gmail.com**



# Solo Local.....

Den Futbol Escolar organiza pa IBISA:

## S.B. Washington ta titula Campeon den categoria A-mucha homber

Riba tereno di S.V. Britania y nan Compleho Deportivo Franklyn Bareño, a tuma lugar diahuebs dia 30 di April e weganan final di futbol den categoria A-mucha homber. e weganan ta den cuadro di

e competencianan escolar organiza pa IBISA. Un total di cuater wega a wordo hunga e atardi aki pa asina sa cua ta e scolnan cu ta keda na prome, di dos y di tres lugar.

E prome wega tabata

entre S.B. Washington y Colegio Conrado Coronel, cual wega a wordo gana pa S.B. Washington cu e score di 2-0. E golnan a wordo anota pa Desmond Maduro y Shawn Croes.

E di dos wega a bay entre

St. Dominicus College y Colegio Sagrado Curazon. Den e wega aki e muchanan di St. Dominicus College a bini duro y a gana Colegio Sagrado Curazon cu e score di 5-2. Pa St. Dominicus College e goleadornan tabata Bernard Smolders cu a anota 3 gol, Guido Rodriguez y Garreth Arias ambos a anota un gol, mientras cu pa Colegio Sagrado Curazon Juan Vrolijk y Mishawn Molina, a anota un gol cada un.

E weganan cu a sigui tabata pa tercer y cuarto lugar, y a bay entre Colegio Conrado Coronel y Colegio Sagrado Curazon. Ambos scol a duna tur di nan banda hungando un bunita wega cu a termina cu e score di 2-0 pa Colegio Conrado Coronel, logrando asina finaliza na di tres lugar.

E wega cu a trece hopi nervio y emocion entre e fanaticonan tabata e wega pa prome y di dos lugar. Pa e gran final a enfrenta otro St. Dominicus College y S.B. Washington. Ambos scol a bataya fuerte contra otro y a mantene e wega empata na 0 te na final di e tempo reglamentario. Despues mester a sigui cu tironan penal. Completando e prome 5 penalty, ambos scol a keda empata na 2 gol. E di dos buelta di tironan penal a sigui y a bay te na 9 tiro pa banda. Aki ta caminda S.B. Washington a bin anota tres gol y titula campeon den futbol categoria A-mucha homber. E scolnan a ricibi nan trofeo y e muchanan nan respectivo medaya.

IBISA ta felicita tur scol cu a participa y tambe na tur mayor y maestro cu a bin apoya nan scol durante e weganan aki.





*Good Morning*

Mmmmm esta dushi.  
 Bini un bini tur  
 na nos dushi  
 Koffiemorgen cu ta bay tin  
 riba e dia aki,  
 combina cu un Mercado di  
 Purga chikito

Lugar: Casa Cuna  
 Fecha: 9 Mei 2015  
 Ora: 9:00am—1:00pm

Caarchi pa baki bolo Afls5,-  
 Por yama na 585-7177 Casa Cuna

**NOS TA WARDA BOSO**

casa cuna progreso



# Solo Local.....

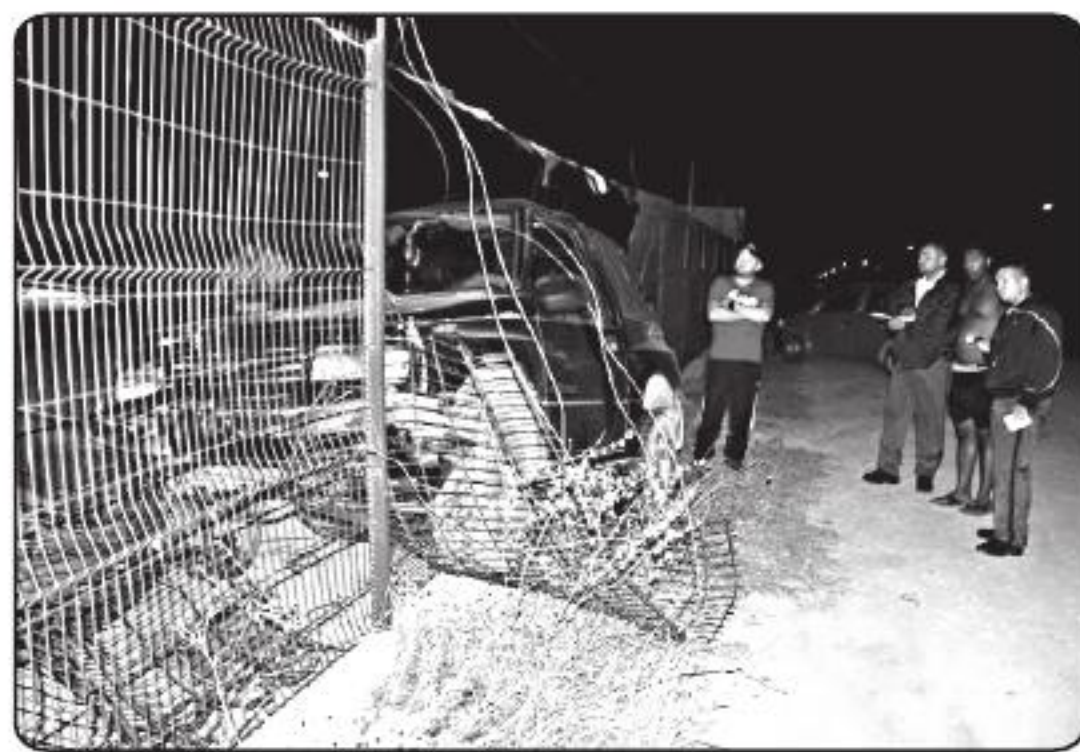
## Chauffeur a desvia pa un otro auto y a bay dal den 2 otro auto

Recientemente a drenta informacion di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert pazuid di Sing Fung Supermarket. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e hoben chauffeur

mester a desvia pa un otro auto cu a haci maniobra su dilanti y a pone perde control bay dal riba e cura di waya

di un lugar di bende auto segunda mano y bay dal 2 auto cu tin den e cura. Door di e impacto fuerte e chauffeur tabata keha

di poco dolor y pesey na yegada di ambulance pa mas sigur a controla e chauffeur.



### Boca na Palabra

Top 95

Elvis Weert



Tur merdia di 1.30 pa 2.15pm

Boca na Palabra.. unda pueblo ta opina



# Solo Local.....

....ARUBA VOLLEYBALL ASSOCIATION....

## VOLLEYBALL TEAMS "SUNSET GAZELLES" Y "SPARTANS LA FAMA" A RETENE NAN TITULONAN CAMPEON DEN CATEGORIA A-KLASSE

Campeonato di Volleyball di Seniores a clausura cu un bunita resultado unda e Teamnan di Volleyball Sunset Gazelles (Damas) y Spartans La Fama (Cabayeros) a retene nan titulo di Campeon sigur pa e ultimo 3 añanan.

Spartans La Fama a bira Campeon invicto di Volleyball den Cabayeros A-Klasse cu nan Entrenador Sr. Elmerlindo Robles de Medina despues di a gana e Team di YMCA den tres wega sigui.

E damanan di Sunset Gazelles cu nan Entrenador Sr. Igmarr Ogenia a bira Campeon di Volleyball di Aruba pa 2014 despues di un bataya fuerte cu e Team di YMCA cu nan Entrenador Sr. Percy Phelipa y Sr. Frank Paesch. Ambos ekipo tabata determina pa carga e Trofeo Campeon y a musta esaki tambe ariba cancha di wega.

Prome set a wordo gana pa YMCA cu e score di 25-22, e di dos set a bay pa Sunset Gazelles cu score di 25-18. E di tres set YMCA a bolbe pica p'adilanti ganando cu score di 25-15. Despues di e di tres set, e cayente di wega a eleva y e Atletanan di ambos equipo a duna tur locual cu nan tin, a pesar di e lesionnan cu nan tabata tin, pa bira e Team Campeon di Aruba. E di cuater set a wordo gana cu e score di 27-25 pa Sunset Gazelles y asina e wega a empata na 2-2. E wega a bay e set maximo y manera tur presente tabata comenta cu ambos Team por a bira Campeon y ambos Team merece di ta Campeon, pero tabata Sunset Gazelles cu a bay

cu e victoria ganando e ultimo set cu e score di 18-16.

BUNITA WEGA, BUNITA BATAYA Y BUNITA FINAL DI E CAMPEONATO DI VOLLEYBALL!

Prome cu a haci entrega di trofeo y medayanan na e Teamnan ganador, Presidente di Aruba Volleyball Association Sra. Filomena Daniel - Curiel a felicita tur Atleta, Dirigente y Entrenadornan pa e Campeonato di Volleyball di Seniores pa aña 2014. Sra. Daniel - Curiel a focus hopi ariba e hobennan cu ta forma parti di e Teamnan Seniores pa nan continua cu nan disciplina, entrenamiento y desaroyo den volleyball ya cu nan lo ta e futuro atletanan selecciona.

Directiva di Aruba

Volleyball Association Ta gradici e Comision Indoor di Volleyball pa Seniores bao Liderazgo di Sra. Filomena Kelly cu e tremendo trabao y ta felicita tur e Teamnan ganador.

Campeon Damas B - Klasse: Cruzeiro cu Entrenador Sr. Wilbert Maduro  
Campeon Damas A - Klasse: Sunset

Gazelles cu Entrenador Sr. Igmarr Ogenia  
Sub Campeon Damas A - Klasse: YMCA cu Entrenadornan Sr. Percy Phelipa y Sr. Frederik Paesch  
3° Lugar Damas A - Klasse: POVA cu Entrenador Sr. Irald Phelipa

Campeon Cabayeros A-Klasse: Spartans La Fama cu Entrenador Sr. Elmerlindo

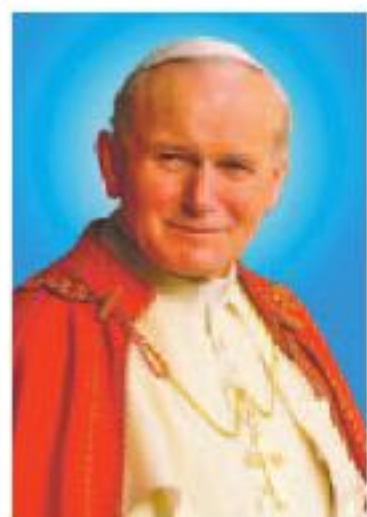
Robles de Medina Sub Campeon Cabayeros A-Klasse: YMCA cu Entrenador Sr. Percy Phelipa  
3° Lugar Cabayeros A - Klasse: Centro di Bario Noord cu Entrenador Sr. John van der Lee

MASHA MASHA PABIEN NA TUR E TEAMNAN CAMPEON!





# Solo Local.....



## PAROKIA SAN JUAN PABLO II, TANKI LEENDERT, ARUBA

Tanki Leendert 279. Tel: 587-9767 Email: parokiaTL@yahoo.com

### Programa celebracion prome aniversario di Parokia San Juan Pablo II

**Dialuna, 18 mei 2015**

**Santo Sacrificio di Misa den bario: (7.00 pm)**

Famia Jacobs na Tanki Flip 20-A

**Diamars, 19 mei 2015**

**Rosario (6.30 pm)**

saliendo for di cas di famia Trimon-Figaroa, Tanki Flip 38-A, pa misa y despues sigui pa **Santo Sacrificio di Misa (7.00 pm)**

**Diaranson, 20 mei 2015**

**Santo Sacrificio di Misa den bario: (7.00 pm)**

Famia Lee, Catiri 5-C

**Diahuebs, 21 mei 2015**

**Santo Sacrificio di Misa (6.30 pm)**

Specialmente pa muchanan cu a haci of ta bay haci nan prome Santa Comunión

**Diabierna, 22 mei 2015**

**Santo Sacrificio di Misa den bario: (7.00 pm)**

Famia Boekhoudt, Tanki Leendert 247-A

**Diasabra, 23 mei 2015**

**Santo Sacrificio di Misa (6.00 pm) na Spaño**

**Diadomingo, 24 mei 2015**

**Santo Sacrificio di Misa (9.00 am)**

Celebracion di e prome aniversario di parokia San Juan Pablo II y sigui despues cu un brindis pa tur presente.

"Dios rico den misericordia drama bo bendicion ariba nos" (Juan Pablo II).

## ARUBA MARRIOTT LO CELEBRA DIA DI MAMA NA UN MANERA SPECIAL CU UN TREMENDO BRUNCH NA LA VISTA



Diadomingo 10 di Mei 2015, La Vista Restaurant situa na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta invita tur Mama y famia pa bin celebra Dia di Mama cu un brunch special ofreciendo un variedad extenso di cuminda, y sin lubida e mimosa y champaña complimentary. Un buffet completo ta wardabo incluyendo omelet station, waffle station, smoked salmon display, grouper, beef tenderloin,

keeshi yena, prime rib, peel and eat shrimp, ceviche, spicy shrimps, jerk chicken, glazed ham y sin lubida un surtido di salada delicioso. Crea un memoria inolvidabel cu Mami na nos photobooth exclusivamente pa Dia di Mama. E celebracion di Dia di Mama na La Vista ta cuminsa for di 9'or y mey di mainta y ta termina 2'or di merdia y por wordo disfruta pa un prijs di \$58 pa persona. Muchanan entre 6 pa 12

ta come pa mitar prijs y muchanan te cu 5 aña ta come completamente gratis. Pa reservacion por tuma contacto cu La Vista na 520-6601. La Vista Restaurant ta ofrece un lounge bar y tambe tin posibilidad pa sinta paden of pafor unda por disfruta di e brisa fresco y di e bista magnifico di Aruba su bunita lama. E staff di La Vista ta invita tur Mama pa bin celebra y pasa un Dia di Mama inolvidabel cu famia y amigonan.

### Pa Mami

Mama ta e tesoro mas bunita cu Dios a duna nos. Esun cu tin nan mama na bida, dun'e carino, amor. E ta un muher cu cuanto balor e tin na bida y dune tur loke bo por dune pasobra despues di morto, no tin nada. E flor na su graf no tin balor. Ami cu no tin mi mama cuanto falta e ta hacimi. Tin baha hasta yora mi ta yora. Esun cu tin su mama duna tur loke bo por duna y dune e respet cu un mama merece, Pasobra mama ta un so tin. Dune carino y amor.



## Solo Local.....

### Buscando sospechoso pa duna cuenta na husticia polis ta haya auto sin papel na ordo



Hopi mercancia nobo a  
yega pa Mama na  
**DOWCO SANTA CRUZ**  
**DIA DI MAMA**  
**15%**  
**DESCUENTO**  
riba tur cos  
**NOS NO TA COBRA B.B.O.**  
**y ni HEALTHTAX**



Diamars mainta a drenta informacion cu un persona cual husticia ta buscando lo tabata canando den Sabana Basora. Mesora a dirigi varios patrulla den e area. Na yegada di e patrullanan den e area nan no a logra encontra cu e sospechoso

busca pero si a haya un hoben cu un auto sin su documentonan na ordo pa cual motibo polis a confisca e vehiculo.

### **BACKHOE & BOBCAT SERVICES**

Lanta sushi, rosa tereno, Coba pos  
pa fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

### **Ta bende**

Chihuahua puppies mix  
Pa mas info yama  
5922622

### **Ta busca pa huur**

Un apartamento comodo pa un pareha  
serio  
Pa mas informacion yama 6416051

### **Ta bende**

BBQ GRILL TIPO CILINDER pa 250,- fls  
Tipo cilinder mediano 200 fls. tur ta duradero  
Made in Aruba  
Inf. 5938182

### **Ta huur**

1studio  
Wc cu baño  
Na Savaneta  
750,00 inclusief  
awa gas cable y  
coriente.  
1 luna borg

### **santa cruz carwash**

SITUA DILANTI DILANTI DUSHI LIMPI LAUNDRY  
RIBA CAMINDA GRANDI DI SANTA CRUZ

**Tur auto ta wordo laba pa**  
**Afl.30,- sooooo!!!**

Laba paden + pafor.  
(Oferta pa tempo limita)

Habri tur dia NONSTOP 8.30AM - 5.30PM  
Pa mas info. por yama: 745-2682 of djis drop in.

### **Orange matras**

Olijfistraat 23- D  
Tel: 588-7468 / 592-3344 Nos tin tur  
size di matras y box y tambe nos  
ta fura matras- box -set di sala-  
comedor-TV chair. Pa bo ta drumi  
dushi



## Resultado di number:

### Diabierna 8 Mei Merdia

Catochi
8637
1462
8166

Big 4
0571

Zodiac
6102 – Cancer

XXXXXXXXXX
XXXXXXX
XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX

### Diabierna 8 Mei Anochi

Catochi
9245
4792
7021

Big 4
2194

Zodiac
7442 – Geminis

Mini Mega
06 – 18 – 14 – 23
Megaball: 02

Lotto di dia
28 – 07 – 10 – 29
– 16

Corsou
2176
8954
5772

Diario
2106
2202
8710

Super 4
3674

4 skina DIA
XXXXXXXXXX
4 Skina Cur
XXXXXXXXXX

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

Diadomingo dia 17 Mei 2015 A.D.R.A. ta organiza

## E grandioso 3rd Do It Best 10 K RUN

Diadomingo, 17 di Mei 2015, All Distance Runners Aruba ta organiza conhuntamente cu Do It Best (General Store), e gran Do It 10K Run & Walk.

E start di e careda mes lo ta pa 6 AM for dilanti General Store Camacuri. Pa 3:45 AM lo tin bus nan disponibel pa transporta e participantenan for di Do It Center Shaba pa General Store Camacuri. Pa inscripcion por pasa na Do It Center Shaba, Do It Savaneta General Store Camacuri y Ibis. Inscricion na IBI SA, ta cera diarazon 13 di Mei na e Do It Center Shaba diabierna 15 di Mei. Riba e diadomingo di careda no ta tuma inscripcion. Registracion prome cu e careda e mainta ey lo cuminsa ya for di 4 AM na General Store Camacuri. Inscricion ta costa solamente Afl. 20,- y pa esaki cada participante ta haya un T-shirt como recuerdo. Lo bay tin awa prome, durante y despues e careda como tambe na final lo bay tin fruta hunto cu awa, bebida pa refresca e curpa.

Den e careda aki lo tin premiacion pa e prome tres ganadornan den e categoria pa core dornan:

Damas: 14-19, 20-29,

30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55+;

Caballeros 14-19, 20-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60+.

Ruta: Start 6AM dilanti General Store Camacuri bay direccion L.G. Smith BLVD, sigui direccion Sasaki Weg, bira na man drechi na e SuperFood nobo, sigui direccion p'ariba riba e caminda di Bubali te na e T-weg di Caya Frans Figaroa pa bira na man drechi y bay caba den e parkeer plaats di Do It Center na Shaba. E ruta ta cubri un distancia di 10 Kilometer.

Pa mas informacion di e careda aki por tuma contacto na telefon

592-8592 of via email [adraruba@gmail.com](mailto:adraruba@gmail.com).

All Distance Runners Aruba ta invita tur atleta y e pueblo di Aruba completo pa join nos den e evento aki.

Alabes ADRA ta haci un suplica na nos automobilista nan pa tuma bon nota di esaki y contribui na e evento aki di no trece e participantenan den peligro y si ta posibel tuma un otro ruta. Nos gradicimento pa esaki. Un Aruba cu ta practica deporte ta un Aruba sano.

### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

### POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

### Botica na Warda

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter na Warda

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500



# Solo Local.....

## Proyecto Restauracion di Misa Santa Filomena di Paradera

Parokia di Santa Filomena Paradera desde September 2013 ta den un fase di ehecua un proyecto grandi di restauracion y mehoracion di misa Santa Filomena na Paradera. E proyecto a consisti di cuater fase. E motibonan di e renobacion aki ta entre otro cu e estado di mantencion di muraya, bentana y vloer di altar no ta bon. Tambe na September 2014 misa Santa Filomena di Paradera a celebra su 65 aña di existencia. Esaki ta un motibo special pa pone e misa Santa Filomena den un estado di mantencion cu e merece. Tambe ta deseo pa despues di 65 aña haci un mehoracion substancial di e muebel di altar. Cu hopi orguyo comision Restauracion di misa Santa Filomena di Paradera kier a anuncia awe cu e proyecto grandi aki di restauracion y mehoracion ta den un fase di terminacion.

E trabaonan di e prome fase ta encera drecha y verf muraya p'afor, drecha lekkage di dak, reemplaza mosaico na tur entrada di misa y drecha e structura di hero di e klok di misa. E secundo fase ta reemplaza tur e bentananan di misa Santa Filomena y instala bentananan cu modelo di "glas in lood" ("Stained glass"). Esaki ta bentananan cu diseño den nan y cu colornan resaltante y patron decorativo den e glas. E tercer fase di restauracion y mehoracion ta encera modifica e altar cu muebel nobo y decorativo, esta e Retablonan. Esaki ta un regalo special pa misa Santa Filomena di

Paradera en conexion cu su 65 aña di existencia. E di cuater fase ta encera reemplaza e vloer di marmer di e altar, drecha y verf e muraya parti paden di misa, verf a plafond di misa, reemplaza e sistema di audio y sonido di e misa. E gastonan total di e restauracion y mehoracion aki ta suma na aproximadamente AWG. 850,000 y tur e fondonan aki a wordo recauda durante di e periodo di 2013 pa awor. E fondonan aki a wordo recauda pa medio di segundo collect y collectnan special, contribucion di Obispado, contribucion di Fundacion conseho Parokial, organiza Bingo grandi, organiza Food Festival, un accion grandi di busca sponsornan pa reemplaza e bentananan, un accion grandi pa busca sponsor pa instala muebel di altar y e grandioso Radio-Telethon na Juni 2014. Durante aña 2014 so a logra recauda un suma di AWG.445,000.

E proyecto di restauracion di misa Santa Filomena no a termina completo ainda, tin detayenan cu ta sigui den proximo simannan. Tambe tin algun trabaonan cu a keda pendiente pa ora tin mas fondonan disponibel, entre otro por menciona e modernizacion di e sistema electrico, drecha y verf e bankinan di misa, modernizacion di e sistema di luznan y eventual cambio di plafond den futuro. Pa por cumpli cu tur e compromisonan cu ya a wordo haci caba cu tur e contratistanan y ehecua e trabaonan cu a keda pendiente, tin mester di mas fondo.

Tin oportunidad ainda pa haci un donacion pa terminacion y continuacion di e proyecto grandi y bunita aki. Por a acudi na oranan di oficina di pastorie di Paradera entre 5.00 or y 7.00 or di atardi y haci un donacion. Tambe tin oportunidad di haci un donacion usando e cuenta bancario "R.K. Kerk Santa Filomena", na RBC Royal Bank NV, number di cuenta bancario ta 7700000031616765, adres ta Paradera 51.

Tur e trabaonan aki tabata posibel cu un sosten masha grandi di hopi hende. Comision Restauracion di misa Santa Filomena y pastoor Canuto "Toti" Fuentebella, kier a gradici henter e parokia di Paradera, comunidad di Aruba, tur nos cantidad grandi di valioso sponsornan, tur e gruponan di accion di actividadnan di busca



fondo, e Team liturgico, gruponan di oracion y miembronan di comision di restauracion di misa Santa Filomena. Comision kier a gradici tambe tur companianan cu a haci entrega di materialnan y tur contratistanan cu a ehecua tur e trabaonan bunita aki. Tambe un danki masha special na tur miembronan di prensa cu a sa di yuda y coopera grandemente cu cobertura di e proyecto grandi y bunita aki. Cu Dios bendiciona boso nan tur

ricamente.

Y finalmente, cu gran honor y satisfaccion, Pastoor Canuto "Toti" Fuentebella ta invita henter comunidad di Aruba y specialmente e parokianonan na ocasion di e Rededicacion y Restauracion di misa Santa Filomena di Paradera. Esaki lo tuma lugar diamars dia 12 Mei, 2015. Pa 6.00 P.M. lo tin procesion rond di misa y pa 6.30 P.M. lo tin celebracion solem di eucaristia. Bo presencia ta altamente aprecia.

### TRAPPERS CLUB

- **Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.**
- **Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.**
- **Area openlucht ta acomoda 1000 persona**
- **2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona**
- **Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar**
- **Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280**

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999





# Solo Local.....

**Boso tin cu kita tur pero tur borchí, pero esaki si no, por favor laga esaki keda!**



E trabao di kita borchí pasobra..... e borchí ta un trabao duro, aki ta.....ta..... no pero please laga esaki worry laga esaki keda ey! para, pasobra.....,

## Programa pa Santo Sacrificio di Misa diana 9 pa 12 di Mei proximo

S.S.Misa di diasabra 9 Mei pa 7.00 pm lo bay tuma lugar na Sitio Dr Jose Gregorio na Tanki Leendert.

Diadomingo 10 Mei S.S. Misa 10 am y 5.30 pm lo bay tuma lugar den Club Caiquetio. Y dialuna 11 Mei lo no tin S.S. Misa.

E redidicacion di e Misa lo tuma lugar dia 12 Mei venidero door di Msg. Luis Antonio Secco.

6.00 lo tin procesion y 6.30 lo tin e Santo Sacrificio di Misa celebra pa Msg. Secco y concelebra cu varios pastoor.

S.S.Misa di diasabra 9 Mei pa 7.00 pm lo bay tuma lugar na Sitio Dr Jose Gregorio na Tanki Leendert.

Diadomingo 10 Mei S.S. Misa 10 am y 5.30 pm lo bay tuma lugar den Club Caiquetio.

Y dialuna 11 Mei lo no tin S.S. Misa.

E redidicacion di e Misa lo tuma lugar dia 12 Mei venidero door di Msg. Luis Antonio Secco.

6.00 lo tin procesion y 6.30 lo tin e Santo Sacrificio di Misa celebra pa Msg. Secco y concelebra cu varios pastoor.

## Celebracion prome aña di Parokia di Tanki Leendert

E aña aki Parokia di Tanki Leendert San Juan Pablo Segundo lo cumpli 1 aña di existencia y a surgi un bunita idea pa tene e nobena parcialmente na diferente residencia di e parokia.

Cristo no a hiba palabra den tempel so, pero a hiba palabra di su Tata, na unda esaki tabata necesario y esaki precisamente ta loke cu e Parokia kier logra cune cu mas famia, mas parokianonan ta envolvi den e gran celebracion.

E mester bira un celebracion na unda henter parokia tin participacion y por ta bendiciona pa ricibi Cristo bibo den nan hogar. Ta pesey henter parokia ta keda invita pa tuma parti activamente na e gran celebracion, pa nos muestra Señor y nos patrono stima cuanto nos ta stima Nan.

Tuma bon nota di e cambio aki, segun e programa cu ta ser publica hunto cu e comunicado aki.

## Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia



## Champ of the Champs 2015

"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal ( Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!!!



# Solo Local.....

....ARUBA VOLLEYBALL ASSOCIATION....

## COMISION INDOOR DI VOLLEYBALL A OTORGA PREMIONAN DI MERITO

Durante entregamento di trofeo y medayanan na e Teamnan ganador di e Campeonato Nacional di Volleyball, e Comision Indoor di Volleyball a entrega algun Premionan di Merito na algun Atleta y Dirigentenan.

E Premionan di Merito a wordo entrega a base di continuo dedicacion, estimulacion y motivacion sea di atletanan of di e deporte di volleyball.

E Premionan di Merito

a wordo entrega na e Capitan di Sunset Gazelles Jackie Toussaint, na Capitan di YMCA Charlotte Heemstadt y na e Dirigentenan Elmerlindo Robles de Medina di Spartans La Fama, na Percy Phelipa di YMCA y na Wilbert Maduro di Cruzeiro.

Tambe e Cuerpo di Referee di Aruba Volleyball Association a ricibi palabranan di gradicimento y elogio pa e

bon trabao cu nan eherce durante e Campeonato Nacional di Volleyball tanto esun Hubenil como esun Seniore. Un Cuerpo di Referee chikito pero cu a logra fluit, score tur e weganan necesario pa por



tabata tin un campeonato exitoso. Masha Danki na e Team di Referee.



### Atencion: Lost Puppy

Den anochi 5 di Mei mi a yega cas y mi puppy no tabata tey. E yama Bruna. Please yudami haye bek! El'a ser perdi banda di Savaneta 227A, ongevèr patras di Valero. Please, mi sa cu tin bon hende, mi ta pidi boso di curazon pa yudami haya mi puppy bek!! E ta bruin, wowo berde y tin banchi oranje. Please sigui broadcast pami por haye bek.

Danki di antemano. God bless You

Tel: 594 - 4889

TIN RECOMPENSA!!

### LAGA NOS SIGUI RESA, PIDIENDO INTERCESSION DI SAN HUDAS TADEO Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

"Ma boso no kier a kere, pasobra boso no ta pertenece na mi trupa di carne."  
(Huan 10, 26)

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda Parokia La Birgen di Fatima Dakota pa cu drechamento di e Misa.

\*\*\*\*No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.\*\*\*

\*\*\*E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gradianan cu nos a ricibi lo tuma luga na un Parokia cu cada devoto ta desea y hiba di gusto. Esaki mester tuma luga riba diabierna 1 di Mei, 2015 na e ora cu tin Santo Sacrificio di Misa (generalmente ta 7 or di anochi).

POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI 2015 POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (594-1829 (por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES - 594-4144

Awo laga nos sigui como devoto na

San Hudas Tadeo - Santo Abogado pa casonan imposibel pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e luna aki atrobe y hinca den su man nos intencion y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 October pa dia 27 October 2015 - Su Fiesta mes ta dia 28 di October) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba

DIAMARS 28 di APRIL 2015  
na cas di FAMILIA ELIZA KELLY  
MOKO 12-A  
TEL: 587 - 3568

"Si ta bin di Paradera yega despues di Parke di Curazon bira na man robez drenta e caminda pa bay Moko sigui core pasa e cas di Speranza (cas di rehabilitacion di drogadictonan) y cuminsa conta e casnan y e ta di 5 cas color blauw berde na man drechi y si ta bin di Catiri pa bay Moko ta yega na e cruzada despues di e luga di bende pastechi bira na man drechi y cuminsa conta e casnan na man robes y e ta di cuater cas na man robez color blauw berde net dilanti di e proyecto di Baranca di Bida.

Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI  
NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda segura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yunan cu nan peticion.

Bo devocion sigur lo engrandecé y tin

San Hudas Tadeo como bo patrono y pa sigui su ehempel ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!



# Solo Obituario.....

"Dios ta amor ..... y amor ta Dios, maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta haci"  
Salmo 33

Cu profundo tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:

**Jose Ygnacio  
Batista Bonseñor**  
Mihor conoci como Nacho  
\*20-07-1955 † 05-05-2015



Na number di su  
Yiunan: Julio A. Batista y  
yiunan (Rep. Dominicana)  
Mariolis R. Batista  
Ariel J. Batista  
Compañera di bida: Isabel Dicent y yiunan  
Victor Dicent (Aruba)  
Judith Altagracia (España)  
Luis M. Dicent y familia  
Rumannan na Rep. Dominicana  
Odulia Batista y familia  
Jose Batista y familia  
Altagracia Batista y familia  
Theodoro Batista y familia  
Aurora Batista y familia  
Trinidad Howell y familia (USA)  
Elena Navoro y familia  
Cuñanan na Aruba: Ana Dicent y familia  
Ana Josephina Werleman y familia  
Pedro Dicent y familia  
Maria Elena Dicent y familia  
Maria Del Carmen Dicent y familia  
Anna Deli Dicent y familia  
Jose Dicent y familia (USA)  
Su mihor amigonan: George y Glenda Bislip y familia  
Tony Fernadez  
Coisy Koolman y familia  
Carlito Orman  
Patricio Jacobs  
Tonito Werleman  
Su mihor amiganan:  
Susana, Mariana, Patricio, Rosa y familia  
Tur su coleganan:

ATCO Garage,  
Ecotech, ATCO  
Concrete, Meta  
Corporation, Eco  
Gas, New York  
Laundry

Nieto y nietanan, primo y primanan na Rep.  
Dominicana, USA, España.  
Su bon bisñanan.

Oportunidad pa condoleer diasabra 9 Mei 2015 for di  
7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.  
Acto di despedida lo tuma lugar dialuna 11 Mei 2015  
for di 2'or pa 4'or di atardi, sigui pa cremacion den  
seno familiar.  
Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entierro nos no  
ta ricibi bishita di condolencia na cas.

## Oracion di Dia.

Amor ta un regalo  
cu Dios a duna  
nos. Amor pa  
nos mayornan,  
famianan,  
amigonan,  
conocirnan y mas  
ainda e amor pa  
Cristo Hesus. Amor  
ta algo bunita  
cu nos mester  
comparti cu nos  
prohimo, vooral  
esnan cu no por  
duna nos nada bek.  
Cristo Hesus ta  
siña nos pa stima  
nos enemigonan y  
resa pa esnan cu  
ta persigui nos. E  
ta un tarea hopi  
difícil pero e no ta  
imposibel. Pesey  
nos mester pidi  
Dios pa laga nos  
stima cu tur su  
amor pa medio di  
Cristo nos Señor  
Amen.

**Orario di  
sirbishi kerki  
di Piedra Plat  
dia di mama  
diadomingo 10  
Mei 2015**

**Kerkenraad di  
Protestantse  
Gemeente Piedra  
Plat ta anuncia  
cu en conexion  
cu dia di mama  
diadomingo awor  
10 di mei sirbishi  
na Kerki di Piedra  
Plat lo ta 11 or di  
mainta.**

Nos a stime hopi, pero Dios a stime mas...

A fayece cristianamente



**Tito Rafael Mata**  
\*12-2-1939 † 7-5-2015

Na number di  
su rumannan Rosalina, Osbaldo Croes y familia  
Addis Mata y familia  
Claudio Mata y familia  
Nelly Mata y familia  
Lila Mata, Colo Jacobs y familia  
Jaime Mata, Ariette Camara y familia  
Miriam, Marcantonio Wix y familia  
Nolita Mata y familia  
Mariksa, Roy Lacle y familia  
Nouris Mata  
Glenda Cardoze y Henry van Grieken  
Tony Buntin y familia  
Albert Buntin y familia

Sobrino y Sobrinnan:  
Dwayne Croes y Siham Messaoudi  
Darysse Croes y Darwin Dubero  
Johaddis, Edirik Jong y familia  
Vanessa y Vinsley Arambatzis  
Claudio Mata  
Liliana y Leonid Arends  
Dwight, Jayme y Ken Mata  
Ludy-June Wix  
Nigel y Stephanie Wix  
Luigi Wix  
Eduard Wix  
Ruby y Bryan Dania y familia  
Marlee, Mariëlle, Royson Lacle

Sobre-sobrinonan  
Jaylee Farro, Lainy de Windt, Nathan v/d Lende, Rayna,  
EJ y Kyra Jong, Donna Fortin, Haydee y Karen van der  
Kuyp, Joan van Eer, Glenda Reiziger, Denise Yacelga  
Tur su amigo-, primo- y primanan, na Aruba y  
Venezuela, tanta y omo na Venezuela.  
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diarazon  
13 di Mei 2015 di 7.00-9.00 pm  
Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di  
condolencia na cas.

**The art of Engraving NV**  
Engravings on marble - granite- mirrors-  
wine glass  
wood-metal-designs  
photo ceramic and much mor  
Rooi Afo 33c Paradera  
TEL:5884433/7413449/5934757  
email: theartofengraving@hotmail.com



# Solodipueblo@gmail.com....

## ARUBA VOLLEYBALL ASSOCIATION:

### CAMPEONNAN HUBENIL A RICIBI NAN TROFEO Y MEDAYANAN

Aruba Volleyball Association a clausura su Campeonato Nacional pa Hubenil pa aña 2014 cu entrega di Trofeo y Medayananna respectivo Organizacionnan ganador.

Prome cu entrega di trofeo, Presidente di Aruba Volleyball Association Sra. Filomena Daniel – Curiel a dirigi su mes na e hobennan presente y a felicita nan pa nan logro durante e Campeonato Hubenil 2014. Sra. Daniel – Curiel a motiva e hobennan pa nan continua cu nan

training y dedicacion na e deporte di volleyball pa asina nan sigui crece den nan tecnica y desaroya na un nivel mas halto den volleyball.

Sra. Cheddy Lopez Henriquez como Lider di Campeonato Hubenil a gradici tanto e Entrenadornan y e Atletanan pa e bunita Campeonato Nacional pa Hubenil unda e hobennan tanto mucha muher y mucha homber a destaca den nan disciplina y motivacion. Tambe palabranan di gratitud a

bay na e Mayornan di e Atletanan cu a dedica e tempo pa cu e desaroyo deportivo di nan yunan.

Den mucha muher U-15, e Team Campeon ta Britannia bao liderazgo di Sra. Cheddy Lopez Henriquez y Sub-campeon ta Unistars bao liderazgo di Sr. Errol Yrausquin.

Den mucha homber U-16, e Campeonnan ta Little Spartans La Fama (invicto) cu nan Entrenador Sr. Elmerlindo Robles de Medina y Sub-campeon ta Centro di Bario Noord cu

nan Coach Sr. John van der Lee.

Y den mucha muher U-18, POVA ta e team Campeon cu nan Coach Sr. Irald Phelipa y Unistars ta Sub-campeon cu nan Coach Sr. Errol Yrausquin.

Directiva di Aruba Volleyball Association ta gradici e Comision di

Volleyball Indoor pa e bon trabao pa cu Campeonato Hubenil y ta felicita tur Atletanan hubenil pa nan prestacion, participacion y ta encurasha e hobennan pa nan sigui entrena y desaroya pasobra dentro di algun lunanan e Campeonato Hubenil 2015 lo inicia.

Masha Masha Pabien !!!



**Fecha:** diabierna 22 mei 2015

**Start:** 5:30 pm

**registracion** 4:00 pm

**Ruta:** Brandweer – Linear Park – Brandweer

**Prijs:** Afl. 5,=

**Pa ticket y/of info na Directie Financiën:**

Brian 5223330 – Arminda 5223361 – Elynson 5223324

Maruska 5223341 – Bianca 5223345 – Clarissa 5223370

**Email:** [info@finance.gov.aw](mailto:info@finance.gov.aw)

**Organisa pa** Activiteitencommissie Directie Financiën

